

agua de colonia
Carla Lorenz
aroma de frescura: limón



PRESENCIA

DEPOSITO LEGAL: L.P. 023 - 1969
AÑO XVIII - No. 4.432 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 21 DE SEPTIEMBRE DE 1970 - 8 PAGINAS - \$b. 0,50

agua de colonia
Carla Lorenz
aroma de frescura: limón
tres tamaños



Síntesis de la jornada

Última fecha de la segunda etapa del torneo de Primera "A", jugada en el estadio Hernando Siles de Miraflores, con una concurrencia de 12.711 personas por asistencia de 1.641 personas. Por el torneo de Primera "B", Fígaro derrotó a Independiente Alas por 3 a 1.

ALWAYS READY 0 CHACO 0

ALWAYS READY: Paz, Portocarrero, Fontana, Abel Soria y Cornejo; Bustillos y Melillo; Morales, Víctor Soria, Araoz y Fernández. Alternó: Cortez.

CHACO: Sosa, Hurtado, Modesto, Limarillo y Chaves; Liendo y Sotelo; Alcoba, Flores, Parado y Méndez. Alternó: Solari.

ÁRBITRO: Antonio Guinteros.

Se perdieron tres penales. Asistió Flores para Chaco y Melillo y Fontana para Always Ready.

MUNICIPAL 3 FERROVIA - RIO:

MUNICIPAL: Rodríguez, Arce, Barrios, Rimazza y Etcheverría; Alberto y Julio Tórrez; Liado, Linares, Acuña y Boguti. Alternaron: Hinojosa y Caero.

FERROVIARIO: Loza, Luis Montaña, Rivas, Palenque y Abeyta; Maloza y B. Gutiérrez; Tin Montaña, Menacho, Morales y Herrera. Alternaron: Cana y Villate.

GOLES: En el primer tiempo, Liado a los 21 y Julio Tórrez a los 39. En la etapa complementaria, Linares a los 44 minutos.

ÁRBITRO: Enrique Guardián. Sin mayores problemas.



LINARES EN ACCIÓN. El peligroso delantero de Municipal ingresa al área de Ferroviario pese a la oposición de un defensor del equipo albo. Municipal fue netamente superior a un Ferro demasiado bajo en su rendimiento.

Always y Chaco 0 a 0 en partido mediocre

Tres penales perdidos en preliminar

Municipal jugó lo suficiente para vencer con claridad por 3 a 0 a un Ferroviario muy bajo en rendimiento. El partido fue bastante mediocre, por lo que la calificación de este cotejo es muy baja.

Desde el comienzo impresionó mejor el equipo edil llevando ataques más coordinados y sobre todo dominando el sector central. En la lucha por la primacía de ese sector importante en fútbol que se llama medio campo, se impulsaron ampliamente los hermanos Tórrez, frente a un Matozoza muy bajo, y frenó a un Benigno Gutiérrez muy individualista.

Llamó la atención que Matozoza jugará el comienzo en posición muy retrasada cuando lo indicado era que Ferro planteara una acción netamente ofensiva pues se jugaba la clasificación al primer grupo. Este hecho favoreció a Municipal que logró controlar muy bien el sector más importante del campo.

"Marisca Santa Cruz" se clasificó para 1er. grupo

Municipal ganó a Ferro y se colocó segundo

Una ineficacia total de los dos ataques, determinó el 0 a 0 con que terminó el partido preliminar de la jornada de ayer entre Always Ready y Chaco.

Tanta fue la falta de efectividad, que hay que remarcar que se perdieron tres tiros penales. Uno perdido por Adolfo Flores para Chaco y dos para Always Ready marcados por Melillo y Fontana.

Si los encuentros se ganaran por puntos como ocurre en box, Always Ready habría salido como vencedor, por lo realizado en la segunda etapa. Cuatro o cinco opciones de gol, además de los penales que perdieron, dan los argumentos necesarios para esta aseveración.

Las ausencias de Araoz y Norberto Vargas, gravitaron en cierto modo en la producción de los abirrojos, aunque no fueron factor determinante para este empate. Chaco no mostró ayer la movilidad y la forma simple de jugar que exhibió en otras ocasiones. Por otra parte Always Ready, con una defensa mejor armada que otras veces, exhibió una delantera demasiado improductiva, a tal punto que también en la primera fase no pudo concretar inexplicablemente en posiciones muy favorables. Aranz hizo las cosas muy individualmente, y este hecho determinó que el ataque de los abirrojos jugara sin concisión.

La calidad técnica del encuentro fue sólo regular. Algunos chispazos en jugadas individuales, pero en general poca acción colectiva.

Fue en la segunda etapa, donde Always equilibró el encuentro e inclusive lo votó a su favor. Chaco se replegó y en varias oportunidades su valía se salvó de ser vencida.

La actuación de Chaco le significa que se distancie un punto más de The Strongest, de modo que ahora los aurinegros están con tres unidades de ventaja al frente de las posiciones. Always es un candidato serio para el descenso, pues tendrá que ganar todos sus encuentros para desplazar a 31 de Octubre.

Lo hecho por Always ayer significó un repunte considerable en lo relativo al aspecto deportivo, pues sus integrantes lucharon con gran empuje y estuvieron cerca de la victoria.

Los abirrojos de Chaco tendrán que mejorar mucho para llegar al primer puesto en la tercera rueda, que comenzará esta semana.



RECHAZA PAZ. El arquero de Always, que tuvo varias fallas, sale de su arco y rechaza con golpe que pudo ante la arremetida de Alcoba, que salta al cabecear. 0 a 0 en partido bajo.

Atlético de Madrid ganó a Bilbao ayer en Madrid

-Madrid, 20 (AP).- Atlético de Madrid superó a su bonomío de Bilbao 2-0 hoy en el gran duelo de la segunda jornada de la liga española de fútbol entre el actual campeón y subcampeón.

Un lleno completo, con más de 55.000 espectadores, registró el estadio madrileño del Manzanares para este choque de los dos atléticos, que derrocharon fuerza y coraje a lo largo de los 90 minutos.

Las situaciones de peligro menudearon en una y otra meta, si bien los de casa mostraron más coordinación y orden en sus ataques.

Los dos goles se registraron en el primer tiempo, a los 18 y 35 minutos, anotados ambos por el delantero centro Gárate, vascueto de Las Palmas por 5-1. El delantero centro Ansuátegui anotó tres goles, a los 18, 46 y 65 minutos, y dos el extremo derecho Pol a los 21 y 69 por Valencia.

También logró otro abultado resultado el Valencia que, jugando en su estadio de Luis Carnicer, vapuleó a Las Palmas por 5-1.

El único tanto forastero vino a los 77 y fue obra del interior izquierdo Germán.

Málaga terminó venciendo a Celta de Vigo 2-1 en un partido muy disputado e incierto hasta el final jugado en el terreno del equipo andaluz.

POSICIONES EN PRIMERA "A"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1o. THE STRONGEST	16	10	5	1	52	27	25
2o. MUNICIPAL	16	10	3	3	42	21	23
3o. CHACO PETROLERO	16	9	4	3	43	27	22
4o. M.C.A.L. SANTA CRUZ	16	7	4	5	29	29	18
5o. FERROVIARIO	16	6	5	5	22	23	17
6o. BOLIVAR	16	6	3	7	26	16	15
7o. 31 DE OCTUBRE	16	4	4	8	17	18	12
8o. ALWAYS READY	16	3	1	12	15	50	7
9o. UNIVERSITARIO	16	1	4	11	11	37	5



GOL DE LLADO. El remate "bambado" de Liado alcanzó las redes del arco de Loza, que estuvo adelantado, mientras Luis Montaña se esfuerza en vano por detener el balón. Fue el primer gol "edil".



MELILLO FALLA PENAL. Melillo ejecuta un penal contra Chaco y tira demasiado al centro. El arquero Sosa se tira levemente hacia su izquierda y logra desviar el remate. Fue el segundo penal perdido ayer en el match preliminar.

Primera victoria de Municipal en el torneo nacional de clubes campeones

ORURO, 20 (PRESENCIA). - Anunció una buena cantidad de aficionados que se inició hoy por la mañana el torneo nacional de clubes campeones. Municipal de La Paz, jugadores de Oruro lograron la victoria de sus respectivos rivales frente a los elencos de Septiembre de Pucallpa y Quilicura de Tarja.

La primera fracción de juego finalizó por 40-35.

Neto fue el dominio del team orureño que jugando a velocidad y con sencillez planteamiento echó por tierra las aspiraciones del rival.

El certamen proseguirá mañana desde las 20 horas con los partidos de Ingenieros de Oruro vs. 10 de Septiembre de Pucallpa y Universidad de Santa Cruz vs Ingenieros de Cochabamba.

El certamen es auspiciado por la Asociación Departamental de esta ciudad que trata de corregir errores y conseguir el éxito completo de este certamen que por primera vez se cumple en la ciudad de Pagador.

general tras esta ronda es la siguiente: 1) Hungría y EE.UU. 12,5 puntos, 2) URSS 12, 3) Yugoslavia 11, 4) Checoslovaquia 10,5, 5) Alemania del Este 10, 6) Argentina 9,5, 7) República Federal Alemana 9, 8) España 8,5, 9) Bulgaria y Rumania 8,5, 10) Canadá 6,5.

Argentina 6ta. en olimpiada de ajedrez

SEGEN, ALEMANIA FEDERAL, 20 (AFP). - Argentina se situó en el sexto lugar de la clasificación general de la olimpiada de ajedrez al término de la quinta ronda disputada hoy aquí.

Hungría y EE.UU. figuran en el primer puesto.

Los resultados de la quinta ronda fueron, entre otros, los siguientes:

Argentina 2,5 Rumania 1,5; Yugoslavia 1,5 España 1,5 (partida aplazada); Checoslovaquia 2,5 República Federal Alemana 1,5; Hungría 2 URSS 2; Estados Unidos 3,5 Bulgaria 0,5; Alemania del Este 2,5 Canadá 1,5. La clasificación

RIVER E INDEPENDIENTE SIGUEN PUNTEROS

-BUENOS AIRES, 20 (ESPESIAL).- River Plate e Independiente siguen como líderes del torneo argentino tras la tercera fecha cumplida hoy.

Pese a su empate con Vélez Sarsfield en 3 goles, los "diablos rojos" de Avellaneda, acumulan 5 puntos en su zona. Boca Juniors superó a Banfield 3 a 0. Gimnasia y Esgrima de Jujuy venció a Atlanta por 1 a 0. San Martín de San Juan perdió frente a Estudiantes por 3 a 0. Rosario Central derrotó a Kimberley de Mar del Plata por 3 a 0. Talleres derrotó a San Lorenzo por 3 a 2. River Plate venció a Platense por 2 a 1. Gimnasia y Esgrima de La Plata superó a Chacarita Juniors 3 a 0. San Martín de Tucumán perdió con Gimnasia y Esgrima de Mendoza por 5 a 2. Racing venció el viernes a Newells por 3 a 2.

Las posiciones quedaron así: Zona "A": River Plate 6 puntos, Gimnasia y Esgrima (Mendoza) y Talleres (Córdoba) 5. Plaza de Newells Old Boys, Racing, San Lorenzo y Chacarita Juniors 2. San Martín (Tucumán) cero punto.

Zona "B": Independiente 5 puntos, Vélez Sarsfield, Estudiantes de La Plata y Boca Juniors 4. Banfield, San Martín (San Juan), Gimnasia Esgrima (Jujuy) Atlanta y Rosario Central 2. Kimberley (M. del Plata) 1.

Estudiantes de La Plata y Rosario Central tienen un partido menos jugado.



TAMBIEN FALLA FONTANA. El zaguero argentino Fontana ejecuta otro penal para Always, en el segundo tiempo, y también falla. Su remate será contenido por Sosa y Always perderá su mejor oportunidad para ganar el encuentro.

En Colombia

Opinan sobre el triunfo de S. Allende y futuro de Chile

-BOGOTÁ, 20 (INTER PRESS SERVICE).- Los sectores de la opinión pública colombiana continúan comentando el triunfo electoral de Salvador Allende en las elecciones presidenciales chilenas. Alvaro Gómez Hurtado, dirigente conservador independiente estima que "el resultado de las elecciones no indica una tendencia de la opinión pública chilena hacia el socialismo, es el resultado de la división de las fuerzas democráticas, porque los grupos de izquierda han tenido más o menos la misma proporción de votos de otras elecciones". Acerca de la decisión que debe adoptar el congreso chileno, para definir el triunfo electoral Gómez Hurtado entiende que: "hay una constitución vigente, que si se aplica en contra del candidato

mayoritario producirá una reacción legítima y traumática. Si se elige a Alessandri en el Congreso también se presentará una situación traumática, a los chilenos les toca decidir ahora cual tratamiento es menor". En cambio Adalberto Carvajal, dirigente del gremio de los maestros y militante del Partido Demócrata Cristiano de Colombia, considera que Chile "ha tomado la línea del socialismo en la reciente elección". "Considero que los cristianos chilenos deben comprometerse decididamente en la construcción de una sociedad socialista, en su país tratando de evitar los vicios de otras sociedades, donde el costo en la construcción de la nueva sociedad ha sido muy alto". Para Carvajal "la Democracia

Cristiana no tiene opción en Chile, debe votar por Alessandri en el Congreso", haciendo por la derecha, agrega Carvajal "sería renegar de todo lo que predicó Rómulo Tomic en la campaña y a treinta años después, la de una derecha alarmada y la del pueblo chileno esperando en el cambio".



DISURBIOS EN ITALIA: Regio Calabria.- Policías disparan arrojados de gas lacrimógenos contra manifestantes hoy, en el cuarto día de combates entre ambos. La violencia estalló cuando el Gobierno escogió el pasado julio a la cercana ciudad de Catanzaro como capital de la región de Calabria en el sur de Italia. Debido a la lucha por casi todos los negocios estuvieron cerrados. (RADIOFOTO AP)

Colombia en busca de crédito externo

-BOGOTÁ, 20 (INTER PRESS SERVICE).- El Gobierno del presidente Misael Pastrana Borrero

solicitó al Parlamento ampliar la autorización de endeudamiento externo del Estado para poder cumplir los planes de desarrollo que se ha trazado la presente administración.

HUSSEIN PIDIO AYUDA A LA CRUZ ROJA

-GINEBRA, 20 (AP).- El rey Hussein de Jordania ha pedido al Comité de la Cruz Roja Internacional que coordine una acción de ayuda en todo el país para las víctimas civiles de la guerra, según anunció hoy el Comité. Un vocero de la Cruz Roja dijo que el Comité estaba aun estudiando los problemas relacionados con la acción que requiera una cantidad en masa de abastecimientos y la instalación de hospitales de campaña. Dijo que el Comité aun no ha dado respuesta al rey. La Cruz envió por avión esta mañana abastecimientos médicos y un grupo de cirujanos a Amman. El avión regresó a Beirut para recoger más abastecimientos.

La solicitud al Congreso ha sido hecha para que el Gobierno pueda contratar préstamos por un máximo de novecientos millones de dólares, los cuales serían invertidos en el transcurso de los tres próximos presupuestos. Actualmente la capacidad legal de endeudamiento está limitada y es necesario que el Parlamento autorice la contratación de nuevos préstamos. El programa de crédito externo será sometido a un organismo de consulta creado por las instituciones crediticias internacionales. Se da por descontado que el banco mundial cooperará con el plan de ampliación de créditos externos al cual se encuentra abocado Pastrana Borrero. Por lo menos así lo indican los círculos oficiales después de escuchar las alabanzas que técnicos del banco mundial, de visita en Bogotá, hicieron a los planes de desarrollo del Gobierno.

Brasil MUERTES POR ENFERMEADES CONTAGIOSAS

-RIO DE JANEIRO, 20 (INTER PRESS SERVICE).- El sanitarista Nilo Chavez de Brito Bastos, que acaba de asumir la dirección del Departamento Nacional de Profilaxis y Control de Enfermedades, dependiente del Ministerio de Salud, afirmó que el 40 por ciento de las muertes de todo el país son provocadas por enfermedades contagiosas. De ese porcentaje el 90 por ciento se origina en enfermedades infecciosas, gripe, neumonía, tuberculosis, sarampión y tétanos. La tasa de mortalidad infantil, estimada en 112 muertes por mil nacimientos, es cuatro veces mayor que la registrada en los Estados Unidos y los índices mayores se verifican en niños menores de 5 años, principalmente entre los que no han sobrepasado el primer año de vida. La malaria, el mal de chagas, la tuberculosis y la lepra son las principales enfermedades que atacan a los hombres de las áreas rurales.

Respaldo para ingreso de Inglaterra al MCE

-LONDRES, 20 (INTER PRESS SERVICE).- Los esfuerzos del gobierno británico para ingresar en el Mercado Común Europeo recibieron en las últimas horas considerable respaldo al aprobar el Congreso de los Trade Unions (los sindicatos) las tratativas efectuadas en ese sentido. El voto no ha sido definitivo ni demasiado claro, pero es un signo revelador de que las resistencias populares a la unión con la Europa continental se están diluyendo en forma rápida. El debate recogió todos los matices de dudas y temores, con lo que se transformó en el fiel reflejo del sentir de la opinión pública británica con respecto a este arduo y debatido asunto. El TUC (Trade Union Congress) expresa en la moción aprobada la preocupación por la contribución que tendrá que hacer Gran Bretaña al balance del CEE, estimado en la actualidad en un 31 por ciento y particularmente pone el acento en las consecuencias negativas que tendrá este paso en materia de alimentación popular, la que resultaría encarecida. Como se recordará la oposición francesa al ingreso británico en el CEE (Mercado Común Europeo) se fundaba en el hecho de que Gran Bretaña recibía de los países de Commonwealth y del Río de Plata suministros de productos agrícolas y ganaderos a precios considerablemente más bajos que los europeos y que el acceso de los comerciantes ingleses al Mercado Común implicaría una competencia desleal con los productores agrícolas del continente. Para incorporarse al MCE, Gran Bretaña deberá renunciar a sus privilegios y uniformizar sus precios internos con los del resto de Europa, de donde se producirá un alza inevitable. El Secretario General de los Trade Unions, Victor Feather, al tiempo que comunicó la aprobación de las tratativas para el ingreso, explicó que las organizaciones laborales tomarán posición definitiva cuando se sepa el costo y las ventajas económicas y sociales que tal medida implica.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Comando de la Región Militar No. 1
Sección Ira. Reclut. y Lic.
BOLIVIA

AVISO IMPORTANTE

Por disposición del Ministerio de Defensa Nacional el Comando de la Región Militar No. 1, durante los días 7, 8, 9 y 10 de Octubre próximo, en el Puesto de Caza y Escuela de Motomecanización de El Alto, realizará el reclutamiento de conscriptos del 2do. escalón de la categoría de 1970. Consiguientemente, los interesados nacidos durante el año de 1950, munidos de sus correspondientes certificados de nacimiento, deben presentarse en las fechas y lugares indicados.

La Paz, Septiembre de 1970

EL CMDE. DE LA REGION MILITAR No. 1

Cnl. DEM. Germán Ribera Egufvar

COTIZACION MONETARIA

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285.- Teléfono 5-4849.

	Compra	Venta
1 Dólar Billetera	\$b. 130.-	158.-
1 Libra esterlina (oro)	\$b. 12.-	12.11
1 Dólar (Cheque Bancario)	\$b. 12.-	12.11
1 Escudo	\$b. 0.63	0.63
100 Soles	\$b. 20.-	24.-
1 Crucero	\$b. 2.40	2.70
1 Peso Argentino	\$b. 3.-	3.40

Aceptamos giros y remesas en pesos bolivianos sobre Cochabamba y Sta. Cruz sin comisión alguna.

La Paz, 19 de septiembre de 1970

Universidad Mayor de San Andrés

DEPARTAMENTO DE IDIOMAS

BECAS EN LA UNIVERSIDAD

Se invita a los señores obreros, empleados, trabajadores, para que asistan en calidad de becados a los cursos de Idiomas: Inglés, Francés, Ruso, Aymara, Quechua que dictará el Departamento de Idiomas de esta Universidad en el local del Instituto Técnico Profesional, calle Yanacocha esq. Potosí.

Los cursos se inician el 5 de octubre. Favor solicitar formularios en oficina de Hs. 16 a 20. Calle Yanacocha esq. Potosí.

La Universidad al servicio del pueblo.

PROF. LUIS CARRASCO L. Director

Neuro-Vimin

"INTI"

NEUROTÓNICO Y RECONSTITUYENTE BIOLÓGICO

EXCAVADORAS HIDRAULICAS

Smalley

SEÑORES CONSTRUCTORES, REYES, CONTRATISTAS MUNICIPALES, OFRECENOS LA EXCAVADORA MAS VERSATIL - ECONOMICA - LIVIANA.

Pida demostración y cotización a los representantes:

Zbinden & Cia. S.A.

CALLE JENARO SANJINES 348 - TEL. 53325 - GUAYMA

Ministerio de Planificación

SUBSECRETARIA DE LA REFORMA ADMINISTRATIVA

INSTITUTO SUPERIOR DE ADMINISTRACION PUBLICA (ISAP)

SE COMUNICA A LAS EMPRESAS PUBLICAS Y MIXTAS E INSTITUCIONES DESCENTRALIZADAS LA NECESIDAD DE ACREDITAR PARTICIPANTES AL CURSO DE "ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE ESTADOS FINANCIEROS" CONFORME RESOLUCIÓN SUPLENTE No. 154354 DE FECHA 8 DE SEPTIEMBRE DE 1970.

Con el auspicio de la Dirección General de Presupuestos del Ministerio de Finanzas el Instituto Superior de Administración Pública, ha organizado un Curso de "Interpretación y Análisis de Estados Financieros" destinado a funcionarios de las Empresas Públicas y Mixtas e Instituciones Descentralizadas, a realizarse del 5 de octubre al 23 de diciembre del presente año.

El Curso estará dividido en tres fases:

1ra. FASE.- CONTABILIDAD BÁSICA.- Destinada a funcionarios que no tengan conocimientos suficientes en contabilidad.

2da. FASE. CONTABILIDAD INTERMEDIA.- Destinada a funcionarios que tuvieran conocimientos básicos de contabilidad o a los participantes que hubieran aprobado la primera fase.

3ra. FASE. COMPLEMENTARIA - Destinada a participantes que hubieran aprobado la segunda fase.

La primera fase del Curso se iniciará el 5 de octubre y tendrá una duración de cinco semanas.

La segunda fase se iniciará el 9 de noviembre y tendrá una duración de cuatro semanas.

La tercera fase se iniciará el 7 de diciembre y tendrá una duración de tres semanas.

El Curso finalizará el 23 de diciembre de 1970. Las inscripciones deberán efectuarse en el Instituto Superior de Administración Pública, hasta el día 21 de septiembre. Los interesados podrán obtener mayores informaciones en ISAP, edificio de la Renta, 5to. piso, calle Ballivián, No. 1333 teléfonos Nos. 50626 & 29921.

De la juventud de hoy al socialismo de mañana

Pocas veces en su larga historia la juventud boliviana ha estado, como ahora, vitalmente comprometida con los intereses fundamentales del país, desempeñando el papel de fuerza insustituible en los movimientos populares. Es la juventud de todas las latitudes del mundo la que hace estremecer los cielos de esta sociedad construida sobre el oprobio, la injusticia y la explotación del hombre por el hombre; ella rotura a su paso el nuevo caos del socialismo, prepara con su heroísmo y sacrificio la victoria definitiva de los explotados del mundo. Este día sorprende a la juventud boliviana en el acto más importante de su vida: romper con el colonialismo material y espiritual y decidir hace suyo el pensamiento político y los intereses históricos de la clase obrera, reconociendo para ella la dirección indiscutida de la liberación boliviana.

Los últimos actores históricos que representan a la reacción y el imperialismo se ensañan furiosamente contra la protesta de la juventud boliviana nuevas víctimas, combatientes jóvenes son arrancados de nuestras filas para incorporarlos a la legión de héroes que sustentan nuestra fe en la liberación de Bolivia. Hoy, Bolivia entera se conmueve por la presencia de su juventud en las calles, de sus estudiantes que han decidido acabar con el servilismo proimperialista del gobierno, con la represión fascista que ha alejado del país a sacerdotes que luchan contra la explotación, con Decretos dictatoriales que pretenden estrangular los derechos humanos en suma, contra la explotación y el asesinato de estudiantes y la vendimia de la Patria. De este cuadro preñado de acontecimientos, corresponde a la juventud boliviana una sola respuesta: PREPARARSE PARA LA BATALLA FINAL.

De la decisión adoptada por la juventud trabajamos sin tregua para entroncar nuestra esperanza y heroísmo en la trinchera de la general, convencer a la juventud que si esto no sucede, días fatídicos sobrevendrán sobre el porvenir de la Patria y nuevas cruces de mártires obreros y estudiantes podrán clavarse en el cementerio de la libertad. La juventud de hoy, debe escribir las páginas más brillantes y heroicas de nuestra historia.

La Paz, 21 de septiembre de 1970

COMITE CENTRAL REVOLUCIONARIO DE LA UMSA

Univ. Víctor Sossa C. Univ. Alfonso Velarde EJECUTIVOS

Comité Departamental de Obras Públicas

Convocatoria No. 03 70

Ampliación de Plazo

Atendiendo al pedido de varias firmas importadoras, el Comité de Obras Públicas ha ampliado el plazo de presentación de propuestas para la provisión de cañería de fierro fundido clase LA, asbesto cemento o plástico, para el nuevo sistema de agua potable de Camiri; puestos en la Estación Ferroviaria de Boyubie, Provincia Chichas, hasta el 13 de octubre del presente año.

En consecuencia, los interesados en la Convocatoria No. 03/70 tienen el tiempo útil y necesario para presentar sus respectivas propuestas en la Secretaría General del Comité, calle La Paz esquina Lamas o la Casilla postal 218, hasta la fecha indicada.

Santa Cruz, 17 de septiembre de 1970.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL TERRITORIAL
Direcc. Reclut. y Lic.

AVISO MILITAR No 2-70

RECLUTAMIENTO PARCIAL DE CONSCRIPTOS DE LA CATEGORIA DE 1.970 LOS DIAS 7,8,9, y 10 DE OCTUBRE DEL PRESENTE AÑO

Se pone en conocimiento a todos los jóvenes bolivianos que hubiesen cumplido los 19 años de edad, hasta el 31 de diciembre de 1969, (los nacidos en 1950) que, en conformidad a la Ley del Servicio Nacional de Defensa, tienen la obligación de presentarse a los Centros y Comisiones de Reclutamiento, munidos de su F6 de estado los días 7, 8, 9 y 10 de Octubre del presente año, en los lugares siguientes:

- LA PAZ:
 - ORURO
 - CHALLAPATA:
 - MOJO:
 - POTOSI:
 - VILLAMONTES: YACUIBA:
 - TARIJA:
 - CAMARI:
 - CHURAGUA:
 - SUCRE:
 - ROBORE:
 - PUERTO SUAREZ:
 - RIBERALTA:
 - COCHABAMBA:
 - SANTA CRUZ:
 - SAN IGNACIO:
- Escuela de Motomecanización (El Alto)
- Regimiento "Camacho"
- Regimiento "Mendez Arcos"
- Escuadrón "Chichas"
- Región Militar No. 2 (Crtel. Regto. Pérez)
- Crtel. de la Guarnición
- Regimiento "Padilla"
- Comando de la Cuarta División
- Cuartel del Regimiento "Boguerón"
- Región Militar No. 4 (Cuartel San Francisco)
- Comando de la Quinta División
- Grupo Lanza
- Cuartel de la Guarnición
- Escuela de Clases (Muyurina)
- Octava División (Crtel. de la Guarnición)
- Cuartel de la Guarnición.

La Paz, Septiembre de 1970

(Fdo.) Cnel. DAEM. José Arturo Egúino C.
DIRECTOR GENERAL TERRITORIAL

Se acentúa presión para que OEA readmita a Cuba

NACIONES UNIDAS, 20 (AP). La presión para que la Organización de los Estados Americanos (OEA) acepte el concepto de "universalidad" y readmita a la Cuba comunista, se está intensificando. El canciller peruano Edgardo Mercado Jarrín destacó el viernes al intervenir en el debate político de la vigésimo-quinta Asamblea General de la ONU que la cuestión de las relaciones con La Habana "debe ser materia de urgente consideración dentro del ámbito regional americano".

Muchos observadores consideran que las relaciones hemisféricas pueden estar preñadas de sorpresas al año entrante, especialmente si el senador chileno confirma el mes que viene la elección del senador Aliende como presidente de ese país.

La actitud de la OEA mantiene fuera de su órbita a dos de las 24 naciones independientes de este continente. La vigésimo-quinta Asamblea es un proceso gradual de acercamiento a la comunidad americana.

En Francia JACQUES CHABAN DELMAS TRIUNFO EN ELECCION PARCIAL LEGISLATIVA

BORDEAUX, FRANCIA, 20 (AP). El primer ministro francés Jacques Chaban Delmas obtuvo hoy una sorprendente victoria en una elección legislativa que el "Frente" Jean Jacques Servan Schreiber trató de transformar en una prueba nacional de la posición del gobierno.

Chaban Delmas dijo que su victoria se produjo porque los electores distinguieron entre "aquellos que hablan de reformas y aquellos que las realizan".

Por su parte Servan Schreiber admitió que "se estaba equivocando sobre la situación electoral local". Renunciará el martes como secretario general del Partido Radical.

Chaban Delmas obtuvo el 63,68 por ciento de los votos contra 36,32 para Servan Schreiber.

En Chile Allende iniciará negociaciones con el PPC para que sea proclamado Presidente

SANTIAGO DE CHILE, 20 (AP). El senador socialista Jorge Alessandri anunció este viernes que iniciará esta semana negociaciones con el Partido Radical Cristiano, en busca de un "punto de encuentro" para el proclamado presidente de Chile.

Alessandri superó por estrecho margen al ex-candidato Jorge Alessandri, independiente de derecha, en la elección presidencial del 4 de septiembre último. Pero logró la mayoría de la mitad escasa de los votos que le habría permitido ser elegido directamente.

Por ello, el Congreso en una sesión conjunta de sus dos cámaras el 14 de octubre, debe escoger entre Alessandri.

Los demócrata-cristianos del presidente saliente Eduardo Frei y el candidato Radomiro Tomic, al perder el tercer lugar en las urnas, tienen 75 de los 200 escaños del Congreso y con ello la decisión en sus manos. Las fuerzas de Alessandri controlan 80 y la derecha, que lucha denodadamente por bloquear a Allende, sólo 45.

Los demócrata-cristianos han anunciado su respaldo a Allende, lo que este otorga "efectivas garantías" de que un gobierno su respectivo régimen democrático chileno, y han enumerado una serie de exigencias concretas que sirvan de base a las negociaciones que se iniciarán la semana próxima. Al "si, que reiteradamente ha dicho: "no aceptaremos que nos volvi a la victoria" tras el proceso, "no democrático", y "no aceptaremos que se altere el diálogo".

La derecha, milenaria tanto, como su campaña "traerá bloques a Allende. Grupo de mujeres, muchas vestidas de luto por la inminente muerte de la derecha", realizaron manifestaciones silenciosas el viernes y el sábado, cuando el presidente Eduardo Frei asistió a la deum y al desfile militar con motivo de la fiesta nacional.

En ambas ocasiones, Frei fue entusiastamente aplaudido por las multitudes, pero se veía serio y preocupado. No comentó la acción de las mujeres y, por el contrario,

Religiosos deportados de Bolivia fueron trasladados de Salta a capital argentina

BUENOS AIRES, 20 (AP). Los cinco religiosos deportados por el gobierno de Bolivia y que estaban exiliados en la provincia de Salta, fueron trasladados a la Capital Federal, por vía aérea, por disposición del ministerio del interior argentino.

El avión que condujo a los religiosos aterrizó en el aeropuerto de Buenos Aires a las 20.00 horas, en medio de una fuerte custodia policial.

Apenas descendieron de la máquina los exiliados fueron rodeados por la Policía Federal y guiados a través de las instalaciones con el evidente propósito de trasladar a los periodistas presentes.

En ningún momento pudo conversar con los deportados, quienes fueron introducidos en dos automóviles particulares y trasladados al departamento central de policía, donde los cinco religiosos quedaron alojados.

Los sacerdotes católicos Federico Aquiló, argentino, Pedro Negro, español, Mauricio Lefevre, canadiense, José Prats, boliviano y el pastor metodista Anibal Guzmán Rojas, boliviano, se mostraban tranquilos.

En círculos policiales trascendió que los sacerdotes permanecieron detenidos en Coordinación Federal por espacio de dos horas para luego, una vez identificados, ser dejados en libertad.

Los religiosos se encuentran declarados en la división asuntos exteriores de la policía argentina.

Por otra parte, se informó que el padre boliviano José Prats viajó a la Argentina en tres oportunidades y en una de ellas conoció a su relación con sacerdotes argentinos del movimiento del "tercer mundo" (progresistas).

En Suecia Social-demócratas ganan el gobierno perdiendo bancas

ESTOCOLMO, 21 (AP). Los social-demócratas suecos registraron hoy una victoria en las elecciones al parlamento, pero no podrán permanecer en el poder con el apoyo de los comunistas, según los resultados conocidos aquí este día.

El Partido Liberal y sobre todo el Partido Centrista incrementaron su número de votos.

El Partido Socialdemócrata progresista también en un 1,5 por ciento.

Estos resultados no incluyen los votos por correspondencia que representan alrededor del 14 por ciento del número total de votos.

Los resultados de las elecciones generales celebradas hoy en Suecia, menos el de los 700.000 votos por correspondencia que sólo será conocido dentro de una semana, se distribuyen en la siguiente forma:

Social Demócratas 2.222.973 menos 198.115; Centristas 978.890 más 1.9.587; Liberales 744.841 más 41.531; Moderados 507.050 menos 162.544; Comunistas - 233.223 más 88.166; Demócratas Cristianos 82.657 más 10.265; Marxistas Leninistas 14.182.

Otro comunicado de los Tupamaros

MONTEVIDEO, 20 (AP). El comunicado número doce de los Tupamaros, autenticado esta noche por la policía, dice: "Estamos en pleno conocimiento de que se está tratando una provocación contra nuestros compañeros detenidos en el penal de Punta de Carretas.

Tales efectos, se están introduciendo armas, que se encuentran escondidas en el hospital penitenciario, que serán colocadas sobre los cuerpos de nuestros compañeros asesinados una vez llegada a cabo la provocación. 2.- Nos hemos auto, responderán por la integridad de nuestros compañeros: los personeros del gobierno, los jefes de la represión, los diplomáticos extranjeros y los magistrados. 3.- Mantendremos en todos los aspectos la propuesta de huelga formulada en el comunicado anterior. La situación de los funcionarios extranjeros detenidos sigue siendo la misma. 4.- Informamos que no es cierto que el gobierno se haya negado por principio a negociar con MLN. Tupamaros. El gobierno negoció con MLN.

El cambio de estación puede provocar trastornos diarréicos en los niños

Evite usted, señor asegurado, problemas en su familia, cumpliendo las instrucciones preventivas que imparte el CNS.



INTENTO SUICIDARSE. Una mujer delvno su automóvil cerca al puente, se quitó los zapatos y subió la estructura para saltar. Un automovilista y un policía maniuvraron su atención hasta que ella persona, Ronald S. Almon, la tomó y se elevó en un avión y la sacó del puente. La mujer dijo que deseaba suicidarse. (Jacksonville, Florida, sept. RADIOFOTO AP)

Se acentúa peligro de guerra general en el Medio Oriente

-WASHINGTON, 20 (AP). El secretario de estado William P. Rogers advirtió hoy que los peligros de una propagación de la guerra en el Medio Oriente y exhortó a Siria a poner fin inmediato de la invasión de Jordania.

Rogers dijo que se ha informado, Pido además a Rusia que inste a Siria a retirarse del conflicto.

En una declaración, Rogers condenó el ataque sirio anunciado por Jordania, pero no llegó a amenazar directamente con un contraataque por parte de los Estados Unidos - a pesar de que se ha dicho que el presidente Nixon se ha dicho que para intervenir si lo considera necesario para salvar a Jordania.

No obstante, las palabras de Rogers parecían un paso de preparación diplomática para una eventual intervención posterior de Estados Unidos si las fuerzas sirias y las organizaciones guerrilleras combinadas amenazan la supervivencia del gobierno del rey Hussein.

Exito inicial de ofensiva jordana contra guerrilleros

AMMAN, 20 (AP). El rey Hussein parecía ganar hoy la batalla de Amman; pero los guerrilleros palestinos, después de ser sometidos al rigor de un intenso ataque, mantienen focos de resistencia con la esperanza de recibir ayuda siria.

Dos brigadas blindadas sirias se encuentran ahora en territorio jordano y frente a ellas hay una sola brigada jordana.

Los guerrilleros, que luchan en su casa, confían en que los tanques sirios entrarán a la ciudad para rescatarlos de la furia de los soldados del rey.

Para el medio millón de personas refugiadas en sus casas desde el jueves por la mañana, la situación comienza a cobrar carícos desesperados.

No hay agua corriente, gas ni electricidad.

La persona que se aventure a salir a las calles en busca de comida se expone a las balas del ejército.

Un oficial iraní anónimo que se rindieron alrededor de mil guerrilleros y que capturaron grandes cantidades de municiones y explosivos.

Nasser envió energicos mensajes a Rey Hussein

-EL CAIRO, 20 (AP). El presidente Nasser envió hoy dos mensajes de energico contenido al rey Hussein en los que lo exhorta a intervenir personalmente o a vez para poner fin a la lucha en la capital jordana.

Nasser advierte al monarca de "las peligrosas consecuencias si su recomendación no es atendida inmediatamente".

Nasser dijo a Hussein que de acuerdo con recientes informes recibidos aquí del jefe de estado mayor egipcio General Mohamed Sadek, que está al presente en Amman, "ciertas fracciones del ejército jordano disparan sus contra los comandos palestinos a pesar de las afirmaciones en contrario que he recibido de Su Excelencia".

"Este informe llega en un momento en que he sido informado de que el Comité Central de la Organización de Liberación Palestina ha aceptado un armisticio", indicó Nasser.

El presidente egipcio añadió: "Pido a Su Excelencia intervenir personalmente para ordenar un alto al fuego inmediato del ejército jordano, y considero mi deber advertirle de las peligrosas consecuencias que podrá tener que esta ostentación no fuese puesta en práctica inmediatamente".

RAMTAN, FRONTERA JORDANO-SIRIA, 20 (AP). La lucha estalla hoy al rojo vivo en Jordania del norte, donde feyayines y tropas para la Liberación de Palestina (ALP) combatían para romper el cerco de tanques jordanos, en torno al Irbi, Mafraq, Ramtán y Tírrah.

A lo largo de los 120 Kms. que separan Damasco de Dera, en la frontera jordano-siria, tanques y camiones combatían mientras sus efectivos se combaten en la zona.

AHORA CON FUMIGADOR

INSECTICIDA

Perplex

ECONOMICO EFICAZ

el otro producto de calidad INTI

ESCUELA NORMAL SUPERIOR "SIMON BOLIVAR" COMUNICADO

Los profesores de la Escuela Normal Superior "Simón Bolívar", frente a los problemas educativos del país y con motivo de los últimos sucesos ocurridos con relación a la Escuela, reunidos en la fecha, han tomado las siguientes resoluciones:

- 1.- Expresan que es obligación ineludible del Estado, por prescripción constitucional, solventar el normal y eficiente desarrollo de la educación pública del país, proporcionando los edificios, textos escolares y materiales didácticos necesarios como primera condición de una vida democrática y civilizada.
- 2.- Lamentan que en el curso de su historia republicana, los diversos gobiernos no hubiesen cumplido con el mandato constitucional de dotar de los medios indispensables para la debida atención de los problemas educativos del país y que por ello la juventud estudiantil, tomando conciencia de este hecho, sale hoy en demanda de la solución de sus necesidades culturales y pedagógicas más impostergables.
- 3.- Reiteran su indignada protesta por las violentas formas de represión de que viene haciendo uso el Gobierno actual ante las justas peticiones efectuadas por los estudiantes normalistas del país con relación a los problemas educativos nacionales.
- 4.- Condenan la masacre de alumnos de la Escuela que deja un saldo de más de quince heridos y que culmina con el alejoso asesinato de su alumno NORTON CASTILLO CAUSSEN el día viernes 18 del corriente mes.
- 5.- Declaran duelo por el lapso de unmes en la familia normalista, sin suspensión de labores, y decretan parate todas sus actividades el día martes 22 de los corrientes.
- 6.- Exigen la entrega del autor del crimen a la justicia ordinaria, para su inmediato enjuiciamiento y el correspondiente castigo, ya que la vida humana debe merecer el más alto respeto en una sociedad civilizada.
- 7.- Se solidarizan moral y materialmente con la digna y valiente posición asumida por los alumnos de la Escuela al censurar la actitud comprometida de los señores ministros de Interior y de Educación, quienes con pleno conocimiento de los hechos, no hicieron nada por evitarlos a tiempo y plácen, en consecuencia, la renuncia de sus cargos.
- 8.- Piden que en aras de la vida institucional del país, cese todo género de represión y de persecución a los estudiantes de Bolivia.
- 9.- Finalmente, expresan su protesta contra el Ministro de Educación por el trato descorde de que han sido objeto las delegaciones de profesores acreditados por el Consejo Técnico de la Escuela.

Ya está en la Paz

Vinos Kohberg blanco y tinto

PIDA EN SU ALMACEN MAS PROXIMO

PREFERIDO POR TODOS

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA LA PAZ:

HANSA Ltda.

LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA CON MAS DE 60 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

No hay desarrollo sin alfabetización

Profesionales se incorporan a Fondo de Lubricación Médica

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública dictó una Resolución mediante la cual se incorpora al Fondo de Lubricación Médica a los médicos, dentistas y biogénicos - farmacéuticos que prestan servicios en organismos del gobierno.

Estrecha vigilancia policial a la esposa de Regis Debray

Sucre, 20 (PRESENCIA).- Elizabeth Burgos de Debray, estuvo ayer 20 minutos en el aeropuerto de esta ciudad de paso a Camiri, donde visitará a su esposo Regis Debray, detenido por el ejército desde el 20 de abril de 1967 en Muzumpa.

La esposa del teórico francés no quiso hacer ninguna declaración a la prensa, estuvo estrictamente controlada por un Mayor de Ejército y un agente civil, quienes acompañaban en el propio avión a la ciudadana venezolana. Lo único que pudo decir es que le habían quitado su pasaporte en el Perú, y que no deseaba efectuar declaración alguna debido a la situación del país y su condición de exiliada. Sólo dijo "Quisiera conocer Sucre, pero no tengo tiempo para ello" y aceptó posar para PRESENCIA.

CORO DE LA NORMAL DE SUCRE SE PREPARA PARA FESTIVAL DE BRASIL

En efecto, existe el ofrecimiento para que la delegación sucreña pueda trasladarse desde Santa Cruz a bordo de un avión del Correo Aéreo Nacional del Brasil, que quincenalmente opera en el país. El Tenl. Ernani F. d'Almeida, Jefe de Operaciones del CAN



Coro Polifónico de la Normal de Sucre, bajo la dirección del Prof. Antonio Aza, se prepara para ofrecer una buena actuación en el festival de coros a efectuarse el próximo mes en el Brasil.

Racionalizarán tarifas de taxi en Santa Cruz

Santa Cruz, 20 (PRESENCIA).- La prefectura del Departamento planteará ante los organismos respectivos la necesidad de realizar un nuevo estudio tarifario del servicio de taxis en esta ciudad. El coronel Arnaldo Saucedo, a cargo de anular expresó que compare el estudio de tarifas de los taxis con las tarifas actuales en sentido de que las tarifas actuales son excesivamente elevadas.

Mientras tanto, el Sindicato de Taxis de Santa Cruz ha instaurado pletto judicial al diario "La Crónica" por haber iniciado una campaña contra las tarifas excesivas. Asimismo, se dijo en otras fuentes que se seguirá al Comité de Obreros Públicos determinar de acuerdo a la situación actual la tarifa en el radio urbano de la capital.

Presidente del CAF va con interés a la política chilena

El Ing. Adolfo Linares, presidente de la Corporación Andina de Fomento, antes de emprender viaje a Santiago de Chile, declaró que esta institución observa con mucho interés el desenvolvimiento de la política trasandina en lo que se refiere a los programas de integración subvencional.

El Presidente de la CAF manifestó que las declaraciones recientes de Salvador Allende, rector de Chile, indican que la institución son dignos de tenerlas en cuenta, pues, se refieren al propósito de este por continuar los planes enmarcados dentro del espíritu del Pacto de Cartagena. Reiteró que la Corporación Andina de Fomento, colaborará con todos los países integrantes del Pacto de Cartagena en los proyectos de desarrollo industrial que tengan un carácter multinacional. La misión de la CAF permanecerá en la paz por espacio de una semana; durante este período recogió datos de los planes que tiene el Estado y la empresa privada referentes al desarrollo industrial.

dicos, dentistas y biogénicos - farmacéuticos que prestan servicios en los diferentes organismos dependientes del Gobierno Central, Instituciones Públicas Descentralizadas, Empresas Públicas, Privadas y Mixtas al Fondo Complementario de Lubricación Médica, en sus 41 artículos de que consta, a partir del 10, de agosto del año en curso.

SEGUNDO.- Todos los organismos dependientes del Gobierno Central, Instituciones Públicas Descentralizadas, Empresas Públicas, Privadas y Mixtas en las cuales prestan sus servicios los profesionales médicos, dentistas y biogénicos - farmacéuticos, se constituirán en agentes de retención, debiendo deducir el seis por ciento (6%) mensualmente de la totalidad de las remuneraciones percibidas por dichos profesionales, cualquiera que sea su denominación, transfiriendo dichas retenciones al Fondo Complementario de Lubricación Médica, dentro de los 15 días siguientes al pago de la mensualidad respectiva, bajo pena de aplicarse las sanciones dispuestas por el Código de Seguridad Social.

Tercero.- Los organismos dependientes del Gobierno Central, Instituciones Públicas Descentralizadas, Empresas Públicas, Privadas y Mixtas, en su calidad de empleadores de los profesionales médicos, dentistas y biogénicos - farmacéuticos, estarán igualmente obligados a cumplir con las disposiciones del Reglamento para el Fondo Complementario de Lubricación Médica, otorgando las informaciones, reconocimiento de derechos, diferencias de recursos de cotizaciones y amortización de créditos de dichos empleados.

SECRE SE PREPARA PARA FESTIVAL DE BRASIL

Brasil, en la Paz, comprometió su ayuda a fin de facilitar ese medio de transporte.

El festival, a efectuarse el próximo mes, reunirá a destacados coros de varios países entre otros de Chile, Perú, Uruguay, y Paraguay. La invitación formulada al Gobierno Boliviano fue transmitida al Coro Polifónico de Sucre, en mérito al prestigio de que goza. Ese coro está dirigido por el Prof. Antonio Aza Paravicini.

El Rector J. de la Escuela de Maestros de Sucre, Prof. Mario Céspedes envió una carta al Tenl. Almeida expresando su "sincero agradecimiento por el empeño e interés para hacer posible el viaje", "que contribuye a un positivo acercamiento entre dos pueblos hermanos".

Se preparó programa para los festejos de Santa Cruz

Santa Cruz, 20 (PRESENCIA) Con un extenso programa se inició en esta ciudad los actos conmemorativos al CLX aniversario del grito libertario de 1810.

Durante los próximos días se entregarán varias obras de infraestructura sanitaria, recreación y social. El desfile escolar se cumplirá este miércoles con la participación de establecimientos del ciclo medio institutos y la Universidad. El desfile cívico tendrá lugar al día siguiente.

El arribó del presidente Alfredo Ovando, y su comitiva está planeada para las 15 horas del miércoles, a partir de ese momento presidirá los actos. Sin embargo, existe duda en torno a la presencia de Ovando, en virtud del clima de tensión que vive el país frente a los últimos acontecimientos.

Se acordó al programa sobreseer entre los principales ministros a cumplirse los actos siguientes: Día miércoles, Desfile escolar; Día jueves, inauguración de las oficinas del Instituto Geográfico Militar; inauguración oficial de la VII Feria Exposición e Inicio del II Congreso Nacional de Trabajadores del Comercio Minorista.

El jueves 24, a las 9:30, comenzará el desfile cívico. Posteriormente el Consejo Nacional de Vivienda, entregará 117 casas a trabajadores de diferentes sectores en la zona de El Trompillo y Urbanización Santa Cruz, entregará otras 30 viviendas del plan "Guayay" en la zona Noroeste, también se inaugurará la planta industrial textil "Texora".

Al día siguiente la Alcaldía pondrá en funcionamiento el empujador de Pampa de la Isla construido a 5 kilómetros de la ciudad. Se entregarán los primeros frutos de propiedad dentro del plan Socio Urbano y se pondrán al servicio público 116 casas en el mercado Florida. El programa oficial concluirá el martes 29.

Por otra parte, los directores



Formando una "fila india", los vecinos de la zona "Jucumilla", trasladan piedras destinadas a la construcción de un tanque para almacenamiento de agua. Los trabajos se cumplen bajo dirección técnica del Programa de Acción Comunal.

Nueva jornada de acción comunal se cumplió ayer

Se cumplió ayer una nueva jornada de trabajo programada por la Dirección de Acción Comunal de la Alcaldía Municipal, en diferentes zonas de la ciudad, con participación de vecidarios y personal de la Municipalidad.

Los trabajos cumplidos ayer son los siguientes: Zona Villa Cochabamba, nivelación de calles; 16 de Julio, calle Carrasco, habilitación de calzadas; calle Jerónimo de Soria, Miraflores, habilitación de vías; La Deliciosa, construcción de un parque; calle Pando, Challapata, construcción de un parque; calle 16 de Julio, zona Cristo Bosque, empedrado de calles 4 y 7, zona El Tejar, construcción de un parque; Villa La Esperanza, El Alto, construcción de una escuela; Villa Juvenaria, calle 12 de Octubre, construcción de tanque de agua; zona Alto Mariscal, Santa Cruz, construcción de tanque de agua; zona norte, calles Pisagua y Kramer, construcción de letrinas; zona de agua de la vida, construcción de mingitorios.

VIVERES

Por otra parte, el Comité de Ayuda Social de la Municipalidad, presidido por José María de Guzmán, esposa del Alcalde, distribuyó ayer artículos alimenticios a los vecinos de las zonas de Chamaco Chico y Domingo Savio, que cooperaron en los trabajos de acción comunal.

Simultáneamente se entregaron a los vecinos de la zona de Chamaco Chico y Domingo Savio, que cooperaron en los trabajos de acción comunal.

Se preparó programa para los festejos de Santa Cruz

Santa Cruz, 20 (PRESENCIA) Con un extenso programa se inició en esta ciudad los actos conmemorativos al CLX aniversario del grito libertario de 1810.

Durante los próximos días se entregarán varias obras de infraestructura sanitaria, recreación y social. El desfile escolar se cumplirá este miércoles con la participación de establecimientos del ciclo medio institutos y la Universidad. El desfile cívico tendrá lugar al día siguiente.

El arribó del presidente Alfredo Ovando, y su comitiva está planeada para las 15 horas del miércoles, a partir de ese momento presidirá los actos. Sin embargo, existe duda en torno a la presencia de Ovando, en virtud del clima de tensión que vive el país frente a los últimos acontecimientos.

Se acordó al programa sobreseer entre los principales ministros a cumplirse los actos siguientes: Día miércoles, Desfile escolar; Día jueves, inauguración de las oficinas del Instituto Geográfico Militar; inauguración oficial de la VII Feria Exposición e Inicio del II Congreso Nacional de Trabajadores del Comercio Minorista.

El jueves 24, a las 9:30, comenzará el desfile cívico. Posteriormente el Consejo Nacional de Vivienda, entregará 117 casas a trabajadores de diferentes sectores en la zona de El Trompillo y Urbanización Santa Cruz, entregará otras 30 viviendas del plan "Guayay" en la zona Noroeste, también se inaugurará la planta industrial textil "Texora".

Al día siguiente la Alcaldía pondrá en funcionamiento el empujador de Pampa de la Isla construido a 5 kilómetros de la ciudad. Se entregarán los primeros frutos de propiedad dentro del plan Socio Urbano y se pondrán al servicio público 116 casas en el mercado Florida. El programa oficial concluirá el martes 29.

Por otra parte, los directores

La CUB plantea la unidad del estudiantado en todo el país

La Confederación Universitaria Boliviana plantea la "unidad estudiantil" de todos los universitarios, normalistas, estudiantes de secundaria e institutos técnicos del país.

La CUB emitió ayer un comunicado en el que se refiere al "Día del Estudiante", que se celebró ayer. El documento comienza señalando que hoy se recuerda el "Día del Estudiante" en circunstancias en que ese sector del pueblo está en su momento de dolor y el luto. El comunicado rinde homenaje a los estudiantes caídos recientemente en varias ciudades del país y a los universitarios que se incorporaron a las guerrillas de Teoponte.

"Rendimos nuestros más encendidos homenajes de solidaridad a la CUB y señala la siguiente nómina de estudiantes: Samuel Cordero, de Potosí; Carlos Cruz, de Tupiza; David Arta, de La Paz; Carlos Montalvo, de la Universidad Popular; Tupaj Katari de La Paz; Wilber Velásquez, estudiante de la Noroeste; y el Norton Castillo, estudiante de la Universidad y de

Se registraron incidentes durante una misa celebrada en la Iglesia de Obreros

Un grupo de personas encabezado por el coronel Roberto Lemaître, presidente del Comité Pro defensa Nacional y Director del Instituto Nacional de Colonización, durante la misa de once que se celebró ayer en la Parroquia de Obreros, dependiente de los Padres Pasionistas, pidió públicamente la expulsión de Bolivia de estos sacerdotes, según se informó a PRESENCIA.

De acuerdo a esta versión, mientras se celebraba la misa de once, cuando el sacerdote comenzó a leer la pastoral del Arzobispo de La Paz, Mons. Jorge Manrique, el grupo de personas que acompañaba a Lemaître interrumpió la lectura con réplicas al texto, condenando a los religiosos.

Simultáneamente se entregaron a los vecinos de la zona de Chamaco Chico y Domingo Savio, que cooperaron en los trabajos de acción comunal.

Causas que verá esta semana la Corte Suprema de Justicia

La Corte Suprema de Justicia considerará esta semana las siguientes causas que han sido sorteadas en la Sala Social y Administrativa:

LUNES 21 LA PAZ. Indes O. v. de Chuquima de Empresa Constructora Beris Villanueva Ltda., cobro de indemnización y gastos de entierro por accidente fatal de trabajo de su esposo. Ingresó a la Corte Suprema en 8-VIII-70. Devuelto por la Fiscalía General en 3-IX-70. Dr. Frerking S.

LA PAZ. Felipe Munguía c/Jorge Rocabado, ex-Superintendente de Minas de La Paz, recusación. Ingresó a la Corte Suprema en 8-VIII-70. Devuelto por la Fiscalía General en 3-IX-70. Dr. Frerking S.

LA PAZ. Julia Calizaya c/Fernando de Otaño, cobro de beneficios sociales por despido. Ingresó a la Corte Suprema en 8-VIII-70. Devuelto por la Fiscalía General en 3-IX-70. Dr. Poppe E.

MARTES 22 LA PAZ. Pablo Mamani por los comuneros de Calanchachi c/Mamuel Chuquima, en compensación, oposición en la concepción minera "ANTIOQUIA". Ingresó a la Corte Suprema en 8-VIII-70. Devuelto por la Fiscalía General en 3-IX-70. Dr. Poppe E.

Extremistas en acción en Santa Cruz

Santa Cruz, 20 (PRESENCIA).- Varios elementos de extrema izquierda identificados como "Comunistas" están cumpliendo en esta ciudad una labor tendiente a crear un clima de agitación y violencia contra el gobierno, según denunció el Prefecto coronel Arnaldo Saucedo.

En rueda de prensa, Saucedo expresó que tales "extremistas" están actuando bajo la dirección de Oscar Zamora.

Durante los próximos días se entregarán varias obras de infraestructura sanitaria, recreación y social. El desfile escolar se cumplirá este miércoles con la participación de establecimientos del ciclo medio institutos y la Universidad. El desfile cívico tendrá lugar al día siguiente.

El arribó del presidente Alfredo Ovando, y su comitiva está planeada para las 15 horas del miércoles, a partir de ese momento presidirá los actos. Sin embargo, existe duda en torno a la presencia de Ovando, en virtud del clima de tensión que vive el país frente a los últimos acontecimientos.

Se acordó al programa sobreseer entre los principales ministros a cumplirse los actos siguientes: Día miércoles, Desfile escolar; Día jueves, inauguración de las oficinas del Instituto Geográfico Militar; inauguración oficial de la VII Feria Exposición e Inicio del II Congreso Nacional de Trabajadores del Comercio Minorista.

la Normal de La Paz. Este día cayó el viernes pasado, víctima de un disparo de revólver, durante una manifestación que terminó en choque con la policía.

El documento de la CUB afirma que el estudiantado boliviano se convirtió en el símbolo de la rebeldía contra la estructura social imperante y contra las fuerzas de la sustentación.

Firmán el comunicado Alberto Maldonado Rossetti, Walter Rojas Alvaréz y Armando Méndez, estudiantes de la Universidad y de

claron con los fieles que asistían al oficio religioso y comenzaron a repartir un comunicado mimeografiado en el que reiteran a nombre del pueblo: "¡muerte a la moral y material a la actitud asumida por las Fuerzas Armadas en defensa de la integridad territorial y soberanía por los invasores castristas y la presencia de los llamados sacerdotes de ISAL o del Tercer Mundo".

Ante este hecho, declararon los informantes a PRESENCIA, varios fieles se retiraron de la Parroquia de Obreros, repudiando esta forma de sucesos que han causado "atropello" al templo y falta de respeto al oficio que en él se celebra.

De acuerdo a esta versión, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

Mientras se retiraban de la Parroquia los fieles de Obreros, Lemaître y sus acompañantes se vieron abandonados por los fieles, quienes expresaron con esta actitud su protesta por el hecho y evitaban un escándalo en la Parroquia.

PRESENCIA
DIRECCIÓN: SUBDIRECTOR: GERENTE: HUASCAR CAJIAS RENAN ESTENSORRO ARMANDO MARIACA

Trabajar por la paz

Una vez más ha exhortado el Arzobispo de La Paz, Monseñor Jorge Manríquez, para que el pueblo adopte una auténtica posición cristiana como el único medio de estructurar una sociedad justa, equilibrada y de bienestar espiritual y físico para todos los bolivianos y quienes conviven entre los bolivianos. No es esta la primera vez que el Arzobispo deja escuchar su voz de pacificación frente al desencadenamiento de las fuerzas que a través de la violencia tratan de reemplazar la solidez de las ideas y el respeto por las que sustentan el prójimo. La pastoral del Arzobispo pide trabajar por la paz como única forma efectiva de "solidarizarnos con los pobres, con los que sufren, con los que son oprimidos y explotados". El llamado pastoral no sólo debe repercutir en el corazón de los fieles sino también en el corazón de todos aquellos que anhelan el progreso de la Patria.

Esta solidaridad e identificación con quienes no poseen los bienes espirituales y materiales supone buscar el camino del entendimiento democrático y de la renuncia a ciertos privilegios no justificados, para entregar a los pobres, oprimidos y explotados lo que en justicia les corresponde. Por la violencia, que no es cristiana ni evangélica, como advirtió Paulo VI, jamás se llegará a construir ese nuevo mundo que reconoce los derechos de todos y cada uno de los bolivianos, sin excepción. La violencia sólo genera violencia, dolor, sangre y muerte, afanes maliciosos de venganza y odio. El hombre que se deja arrastrar por ella concluye por identificarse con Cain. Jamás con la miseria de los pobres y con el clamor de los postergados y sufrientes.

Los desgraciados sucesos que ensangrientan al país con un doloroso saldo de muertos y heridos nos prueban en forma objetiva que el camino de la violencia, precisamente por no ser cristiano, apartado de la justicia y de los deberes para con el prójimo. Sólo por la paz, y trabajando por ella se puede llegar a implantar la justicia sobre la que se construirá una sociedad mejor. Trabajar por la paz es renunciar a la beligerancia, al uso de la fuerza y la represión. No es otra cosa que aunar esfuerzos y capacidades en el único y gran objetivo de lograr una mejor distribución de la riqueza, ensanchar las fuentes de trabajo, crear mayores oportunidades para todos y hacer del trabajo una mercancía que se vende y compra, sino un instrumento para alcanzar niveles de vida más altos y dignos.

La experiencia nos demuestra a la larga de nuestra historia que la violencia no nos permite conquistar esa unidad y gran objetivo. Todo lo contrario. Cierra toda posibilidad de coexistencia e impide que se inicie la empresa de unión que es indispensable para ir hacia adelante y para erradicar del ámbito nacional los flagelos del hambre, la enfermedad y la ignorancia.

La exhortación arzobispal nos señala claramente la ruta que debemos emprender si verdaderamente queremos que nuestra nacionalidad subsista, se fortifique y sea la expresión de un todo articulado, unido y entregado a la tarea de conquistar el bienestar. Sólo por el orden, la armonía y la paz llegaremos a construir un futuro digno para nuestros hijos.



En Santa Cruz, el Presidente del Comité Organizador de la VII FERIA EXPOSICIÓN, pronuncia un discurso durante la apertura de este acontecimiento. La inauguración oficial está fijada para el próximo 23. (Foto NIKKA)

Santa Cruz

Aproximadamente 80 mil personas visitarán VII FERIA-exposición

Santa Cruz, 20 (PRESENCIA).— Se espera que unas 80.000 personas visiten este año la VII FERIA EXPOSICIÓN Industrial-Comercial-Agrícola-Ganadera y Artesanal de Santa Cruz de la Sierra, que está abierta al público desde el medio día del sábado.

Un cambio de fisonomía casi completa con relación a los años anteriores. Stand vistosamente decorados y enorme expectativa por apreciar las muestras de 230 expositores impera en el clima de fiesta que ha empezado a vivir Santa Cruz.

El evento será inaugurado oficialmente el día 23 a las 18 horas y contará con la asistencia del presidente Alfredo Ovando y su comitiva, según el programa. Concluirá el domingo 27.

- ### Se inicia segunda etapa de seminario de alfabetización
- Con los auspicios de la Dirección Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos, se inicia la segunda fase del seminario de Alfabetización para profesores rurales y directores móviles. A este seminario han asegurado su concurrencia docentes alumnos.
- El plan del seminario es el siguiente:
1. OBJETIVOS.
a) Organización de 4 grupos correspondientes a los tópicos generales del temario.
b) Información y formulación de contenidos programáticos dotados a diferentes niveles de personal.
 2. TIPO DE TRABAJO.
Cada grupo seguirá, en lo posible, el siguiente proceso de trabajo:
a) Información y Estudio.
b) Formulación del Trabajo.
c) Dotificación a tres Niveles:
- Instruccion.
- Promoción.
- Alfabetizadores rotativos y Alfabetizadores voluntarios.
d) Elaboración de materiales y recursos audiovisuales.

Para el gasoducto: Banco de Estados Unidos seguirá erogando fondos

El Banco norteamericano que codificó un crédito de poco más de 23 millones de dólares (igual que el Banco Mundial) para el gasoducto a Yacubta, seguirá desembolsando los fondos hasta cubrir su aporte comprometido.

Fuentes bien informadas revelaron a PRESENCIA que, a raíz del decreto de indemnización y el acuerdo con Gulf Oil sobre la firma y monto de pago, el New York State Common Retirement Fund "se halla en condiciones de continuar entregando la suma que prescribió la ley, hasta que el Banco aliente de la nacionalización por Gulf y YPFB, exclusivamente para la exportación de gas a la Argentina".

Hasta el momento de la nacionalización, dicho banco había desembolsado 14 millones de dólares. En principio se creyó que los desembolsos eran de 18 millones. Pero la Compañía nacionalizada dispuso que las entregas restantes fueran congeladas, en virtud de dicho crédito estaba garantizado directamente por Gulf, inclusive cuatro millones que estaban por ser girados. En esta manera, el Banco alcanzó a entregar sólo 14 millones. El resto "más de nueve millones" es parte de la llamada "brecha financiera" originada con la nacionalización.

Los informantes de PRESENCIA dijeron que "se han realizado gestiones para que el Banco continúe entregando los fondos. Esas gestiones, por lo que se ha llegado a establecer, han sido positivas". Añadieron que la propia Gulf Oil, a fin de no crear obstáculos al plan de indemnización, había hecho similares gestiones ante el Banco el cual tenía, en vez de la garantía de aquella, la de España, a través de "Camba S.A."

Por otra parte, este habría sido uno de los puntos de la agenda de conversaciones del Ministro de Hidrocarburos, en Washington, donde actualmente se encuentra.

LOS TRABAJOS

Entretanto, se informó que la compañía norteamericana William Brothers ha recibido ya la notificación para que retorne al país y continúe las obras del gasoducto. Además, ya se estaría preparando el embarque de las maquinarias destinadas a los campos de Colpa y Rio Grande, a fin de que todo esté concluido para que la exportación de gas empiece en octubre de 1971.

PRIMER BARCO

Para los próximos días se espera la llegada del primer barco petrolero a Arica. Así se reanuda la exportación de crudo, destinado a la costa del Pacífico de Estados Unidos. No se sabe todavía la cantidad si será un barco de "Camba" o si la propia Gulf, que inicialmente compró el crudo, enviará sus petroleros. El bombeo respectivo comenzará esta semana a los depósitos que en aquel puerto tiene la empresa fiscal.

Se preservarán los monumentos

Después de una gira de una semana por Sucre y Potosí, el Arz. José de Mesa presentó un informe al Ministerio de Vivienda y Urbanismo, en el que se recomienda la conservación de los monumentos de estas dos ciudades fundadas durante la época colonial.

El Arz. Mesa hizo notar en su informe la necesidad de poner en vigencia un plan regulador que permita la conservación en óptimas condiciones de las reliquias arquitectónicas de esas dos ciudades.

En el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, se adelantó que próximamente se enviará a varios arquitectos y asesores en materia de conservación de monumentos, para que elaboren en las ciudades de Sucre y Potosí los planes necesarios a la preservación de las reliquias nacionales.

Canje de rehenes en Sucre

Esta escena fue captada en Sucre y corresponde al momento en que autoridades militares proceden al canje de un estudiante preso con un rehen que tienen en su poder los estudiantes y pertenece a la familia de Víctor Sessa. Actualmente, existe en Sucre una tregua y los normalistas anuncian reanudar sus manifestaciones callejeras a partir de mañana.

Universitarios plantean canje de rehenes por estudiantes detenidos

Los rehenes fueron llevados a algún sitio de la ciudad. Se negó que ellos estuviesen en la Universidad. El párrafo más importante de la declaración dice: "El Comité Revolucionario exige la inmediata libertad de los universitarios detenidos, de lo contrario los agentes del Ministerio del Interior que se encuentran con rehenes de los universitarios no serán puestos en libertad".

Califica de dictatoriales últimas medidas de gobierno

"El Comité Ejecutivo Nacional de la Central Obrera Boliviana, en un documento emitido esta semana califica de dictatoriales a las últimas medidas adoptadas por el Gobierno que, según la máxima organización de los trabajadores del país, cancela los derechos y libertades y garantías de los ciudadanos."

En el documento de seis páginas el CEJ de la COB, no sólo alerta a los trabajadores sino que pide el pronunciamiento de sus organizaciones populares, por el respeto al fuero sindical, por la mejora en las condiciones de vida y por todos los derechos que toda persona humana tiene derecho.



Serán sepultados los restos del estudiante Norton Castillo

Los restos del estudiante Norton Castillo, fallecido durante los disturbios del viernes último, en las proximidades del Instituto Normal Superior "Simón Bolívar", serán sepultados hoy a las 11, en el Cementerio General.

El cortejo fúnebre partirá de la Universidad Mayor de San Andrés, en cuyo salón de honor fueron velados los restos de Castillo que era estudiante del Instituto Normal Superior y de la Facultad de Arquitectura de la UMSA. Ambas casas de estudio, así como la Confederación Nacional, la Federación Departamental de Estudiantes de Secundaria de La Paz, la Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz y otras organizaciones rendirán homenaje a su memoria.

En vista de que hoy se celebra el "Día del Estudiante" y habiendo las organizaciones estudiantiles decretado duelo en sus filas, hoy serán suspendidas las labores escolares en establecimientos fiscales y particulares. Los festejos tradicionales de esta fecha fueron suspendidos.

SALUDO

La Confederación Nacional y la Federación Departamental de Estudiantes de Secundaria de La Paz, en el Día del Estudiante y la Primavera, señalando que el movimiento estudiantil "a través de momentos cruciales como resultado de las reiteradas negativas de las autoridades educativas que, en vez de dar solución a los graves problemas de la educación nacional, se pretende acallar con la metralleta, cuando no vaciaron en disparar armas de fuego contra manifestaciones pacíficas de estudiantes".

El documento emitido por dichas organizaciones expresa que "en este día dedicado a la juventud estudiosa, vemos nuevamente enlutadas nuestras filas por la muerte de los estudiantes David Arquipa, Carlos Cruz, Walter Velásquez y Norton Castillo, quienes supieron valientemente defender sus vidas en aras de las luchas reivindicativas de la familia estudiantil".

Termina el documento advirtiéndoles: "Podrán seguir matando pero jamás podrán acabar la voz rebelde y viril del estudiante boliviano".

MARCHA

Por otra parte, la Confederación de Estudiantes de Secundaria

de Bolivia, a tiempo de condenar "el brutal asesinato perpetrado en contra del estudiante Norton Castillo Sosa, anunció que mañana a las 11, se realizará una marcha de protesta por la muerte de los estudiantes que rindieron sus vidas en los últimos disturbios estudiantiles", aclarando que dicha marcha "será totalmente pacífica".

FABRILES

La Federación de Trabajadores Fabriles de La Paz emitió también un documento protestando por el "alveoso asesinato del estudiante Norton Castillo, que se constituye en un nuevo mártir de la liberación del pueblo boliviano".

Los trabajadores fabriles advierten "que no aceptarán nuevas víctimas por la acción represiva de los esbirros del gobierno" y señalan que a pocos días del primer año de la "pasada Revolución de Injerda, se demuestra ante la conciencia del pueblo boliviano, que el gobierno del Gral. Ovando carece de sensibilidad humana y social en la solución de los problemas obreros y estudiantiles, utilizando como única solución el armamento moderno que posee su Ejército".

DON BOSCO

La Promoción 1970 del Colegio Don Bosco, denominada "Alfredo Ayala", emitió un comunicado "condenando la muerte del estudiante Norton Castillo Costa, ex-alumno de ese establecimiento".

A tiempo de pedir al gobierno el pronto esclarecimiento de este caso, los ex-alumnos de la Promoción 1967, se declaran en "estado de emergencia".

MINEROS

Asimismo, la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia "ante los hechos represivos y de violencia que viene cometiendo el gobierno mediante sus organismos de seguridad y Fuerzas Armadas, contra los organismos y sectores democráticos y revolucionarios del pueblo, que han culminado con el asesinato de Norton Castillo, hace pública su más enérgica protesta y condenación por este crimen que ensucia a la clase obrera del país."

Hoy se clausura en Santa Cruz Congreso de Colegios Católicos

Se planteó la necesidad de mayor comunicación entre maestros y alumnos.

Santa Cruz, 20 (PRESENCIA).— Con la recomendación que deben estrecharse más los vínculos de comunicación entre maestros y alumnos, para mejorar la educación, concluyó el lunes (hoy) el Congreso Nacional de Colegios Católicos que se inauguró aquí el viernes.

Una de las conclusiones a que arribaron los congresales es la siguiente: No existe una integración efectiva entre profesores y estudiantes, debido a la falta de comunicación entre ambos. Se hace necesario estrechar las relaciones, abrir el diálogo y la comprensión recíproca, para mejorar la educación y la instrucción.

Trescientos veinticinco delegados, entre profesores, padres de familia y alumnos de colegios católicos de cinco departamentos, se reunieron en el V Congreso Nacional, el mismo que fue convocado y auspiciado con objeto de analizar la situación de la educación católica en el país.

El R.P. Eugenio Rodríguez, Presidente de la Asociación Boliviana de Educación Católica dijo en su discurso:

Suspendieron festejos de estudiantes

Las organizaciones estudiantiles de secundaria, Normal, Institutos profesionales y técnicos, comercio y universitarias, han anunciado la suspensión de todos los festejos programados para hoy con motivo del "Día del Estudiante".

Este año no habrá ningún acto recordatorio debido al duelo decretado por las organizaciones estudiantiles en todos sus niveles. El duelo ha sido decretado por la muerte de tres estudiantes fallecidos en los últimos días, durante manifestaciones violentas. En Tupiza falleció a comienzos de mes el estudiante de secundaria Arequipa. Esta muerte conmovió a los estudiantes en todo el país. En Sucre murió Walter Velásquez, de la Normal de esa ciudad, y en La Paz, el universitario y normalista Norton Castillo, cuyos restos serán sepultados hoy.

La Universidad Católica se ha sumado al duelo y ha suspendido sus actuaciones por el "Día del Estudiante".

Continuarán conversaciones sobre alza salarial fabril

En el curso de esta semana se reanudarán las conversaciones entre los representantes del Ministerio de Trabajo, Cámara Nacional de Trabajadores Fabriles, tendentes al estudio del aumento porcentual de salarios para el año 1971.

El viernes pasado los delegados fabriles de todos los distritos del país, aceptaron la resolución suprema, sancionada recientemente por el Ejecutivo, que prevé el alza de los salarios básico de 205 pesos a 300.

Para realizar los estudios tendientes a lograr el aumento porcentual, nuevamente se tendrán que conformar tres comisiones tripartitas, integradas por los delegados del Ministerio de Trabajo, Cámara Nacional de Industrias y Confederación de Fabriles, tal como lo hicieron para revisar el estado económico del sector empresarial en función al pedido del alza del salario básico.

Se inicia hoy mesa redonda sobre salud dental escolar

Con los auspicios de la Unidad Sanitaria de La Paz, la Jefatura de Distrito Escolar y la Federación Departamental de Maestros, se inicia hoy, en el salón de actos del Colegio Nacional "Ayacucho", la mesa redonda sobre "La salud dental escolar".

El horario de trabajo de la mesa redonda será de 17 a 18.30, a partir de hoy hasta el 24, inclusive. Participarán el personal de la Unidad Sanitaria de La Paz, autoridades educativas del distrito, directivos de la Federación Departamental de Maestros, representantes de la Asociación de Directores de Colegios Fiscales y Particulares, de la Facultad de Odontología de la UMSA; directores de la Federación de Estudiantes de Secundaria, miembros de la Federación de Odontólogos de La Paz, representantes de todos los niveles, representantes de los docentes al Consejo Consultivo.

Los temas a tratarse serán: Panorama médico de la salud escolar, estado de la salud actual de los escolares; informe y análisis de los estudios de salud dental en los escolares de La Paz; nutrición como factor determinante de la salud dental; consecuencias de la desnutrición; programa de salud dental escolar; actividad docente en la prevención; promoción de salud dental. Después se realizarán reuniones de trabajo y conclusiones, hipótesis y recomendaciones.

La mesa de los conferenciantes es: Freddy Calderón, Director de la Unidad Sanitaria "La Paz"; Alberto Carrasco, Jefe Moreno, Jefe de Servicios Dentales de la Unidad; Marcela Pérez, Jefe de Nutrición de la Unidad; Claudio de la Cruz, Jefe de Ejecución de la Federación de Maestros; Abel Mendoza, Jefe del Distrito Escolar de La Paz.

Amigos de la Ciudad piden vinculación con el Beni

Los Amigos de la Ciudad envían al Ministro de Transportes y Comunicaciones, piden la vinculación de La Paz con las regiones del Beni, a través de un tendido ferroviario y un tramo caminero, para mejorar la comunicación de los mismos para la infraestructura de desarrollo del país.

En la carta deplore la entidad que las autoridades del gobierno no consideran al Departamento de La Paz en el mismo plano de igualdad que a otros de la República.

ERROCARRIL

En la comunicación enviada al Gral. Jaime Paz Soldán, los Amigos de la Ciudad, señalan la importancia del ferrocarril de vinculación entre La Paz y Beni. Fundamentan su pedido en una serie de consideraciones relativas a la importancia de esta obra.

Entre ellas indican que las obras de este ferrocarril fueron iniciadas con los recursos departamentales de La Paz, habiéndose conseguido que el tendido llegue hasta la localidad de Chuspita.

Después de denunciar que por disposición de un Gobierno reciente se expresan que los materiales ferroviarios fueron trasladados al departamento de Cochabamba, que hasta la fecha se haya pensado en ver la manera de reanudar el proyecto, se programa la ejecución de las obras en el Departamento de Beni.

CARRETERA

Los Amigos de la Ciudad, en consideración de la importancia del crédito comercial entre las provincias de Nor. Sur y Beni y de Ato Beni con la ciudad de La Paz y otros mercados del país, solicitan también al Ministro Paz Soldán, se programe la ejecución de construcciones camineras que vinculen por carretera a estas zonas con la capital departamental.

La organización local, reiterate la necesidad de reanudar nuevamente el ferrocarril La Paz-Beni, además de dar impulso a los proyectos de vinculación por carretera con las zonas semi-tropicales y tropicales del Departamento de Beni.



Cursos Económicos



¡Es la muchacha que dejamos cuidando a Daniel! Dice que nos va a poner preito...

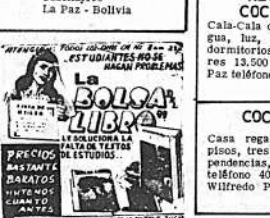
Libros Revistas

APARECIO "EL PRONTUARIO ESCOLAR"

Nueva edición actualizada

De venta en todas las librerías del país.

Distribuidores:
GIBERT Y CIA. S.A.
Comercio 1270-80
La Paz - Bolivia



Casas

CASA GRANDE

En venta especial para clínica Instituto, oficina, residencia etc. Ubicada a media cuadra avenida Arce. Llamar a teléfono 43155.

COCHABAMBA

Casa-Cala-Cala, dos departamentos todo confort 1.500 metros listo para habitar \$8. - 200.000.- Referencias Wilfredo Pinto, Tumusla 5978.

SR. PROPIETARIO

ORGANIZACION GUMBERT ofrece sus servicios en la venta compra arrendamiento, alquiler, de casas, terrenos, muebles, sin compromiso consulten Ingavi 1047. Teléf. 42759.

VENDO O PERMUTO CASA

En Irupana, dos construcciones 9 habitaciones, 3 baños completos, cocina, piscina, trampolín reglamentario, 3 duchas, instalación eléctrica, jardines, apropiado para colonia de vacaciones. Gumbert Ingavi 1047.

VENDO CASA

MIRAFLORES, 3 pisos, living, comedor, 3 dormitorios, escritorio, 2 baños, patio, 2 lavanderías, soleadas. Gumbert Ingavi 1047.

REGALO EN COCHABAMBA

Cala-Cala casa con teléfono, agua, luz, 850 metros, tres dormitorios, completos, dólares 13.500.- Referencias La Paz Ingavi 40882.

COCHABAMBA

Casa regalo calle Arce, dos pisos, tres departamentos, dependencias, datos en La Paz Ingavi 40882. Cochabamba - Wilfredo Pinto Tumusla 5978.

Varios

NECESITO PERSONA

Con experiencia en la promoción bienes raíces e inmuebles Ref. Ingavi 1047.

COMPRAMOS VENDEMOS

Aparatos telefónicos, pagamos los mejores precios. Gumbert Ingavi 1047.

VENDO CORTINAS

Estores, visillos, varillas, para gradas, precios liquidación. Gumbert Ingavi 1047.

VENDO ALFOMBRA

Diferentes tamaños, precios de regalo. Gumbert Ingavi 1047.

VENDO GRABADORA

Grundig, alta fidelidad, precio oportunidad. Gumbert Ingavi 1047.

ACADEMIA SONIA

Aprenda curso completo de belleza 5 meses. Illimani 1630. (19-24/41286.-)

VENDO TELEFONO

Particular, instalación cualquier zona. Gumbert Ingavi 1047. Teléf. 42759.

Propiedades Terrenos

VENDO TERRENO

Con 3 habitaciones amplias sobre 367 m2, planos aprobados Sopocachi calle Jaime Freyre 2363, teléfonos 22701.

EN COCHABAMBA

Gran ocasión con muy buena RENTA... Véndese propiedad central 1.450 m2, grandes depósitos, garajes, viviendas y oficinas Casilla 1299, Cochabamba. (12-23/40010.-)

PELUQUERIA

Transferio motivo viaje, Oporto permuta casita, terreno, Oporto de la Vega. 464.

COCHABAMBA

Vendo terreno Valle Hermoso 2240 metros, agua propia, lado Y.P.F.B. Referencias en La Paz Ingavi 40882, Cochabamba - Wilfredo Pinto Tumusla 5978.

Préstamos Dinero

MONEDAS ANTIGUAS
Compra de oro y plata, piezas coloniales, Chucuisaca 574.

Centro Vimin

"INTI"

NEUROTÓNICO Y RECONSTITUYENTE BIOLÓGICO

PERMANENTE

A nuestro ex-Agente en Chocaya-Animas

OSCAR HIGUERAS CHECA

le insinuamos cancelar sus cuentas pendientes con EDITORA PRESENCIA LIMITADA. La Paz, 31 de Julio de 1970.

LA GERENCIA.

CASA DE MURILLO

LUZ Y SONIDO, Evocación motivada del hecho histórico. Espectáculo original Hrs. 19:00.

6 DE AGOSTO

Matinée ESTRATEGIA DE TERROR. Tenda y noche UNAMUJER INFAME. Actualidades mundiales No. 36. Matinée Platos \$4,10 Mezzanine 4,60. Tenda y noche MEZZANINE \$5,30 y Mezzanine 5,80.

ABAROA

Matinée, tanda y noche ESOS QUINCE MALDITOS EPIC-ARC-HIVO CONFIDENCIAL. Matinée Platos \$2,80. Alta 1,80. Tenda y noche Platos \$3,20 Alta 1,80.

SCALA

Matinée, tanda y noche KUMACHING. Noticias EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée \$4,10 y 4,60 Tenda y noche \$5,30 y 5,80.

MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche VUELVEN LOS SIETE HOMBRES. Matinée \$4,10 y \$1,10. Tenda y noche \$5,30 y 3,80.

HOY TV Cines

MURILLO

Matinée doble BLUE DEMON Vs. LAS DIABOLICAS y CORAZON SALVAJE. Tenda y noche CORAZON SALVAJE y VILLA CARLO ESTÁ QUE ARDE. Matinée \$3,10 y 2,10. Tenda y noche \$3,20 y 2,10.

16 DE JULIO

Matinée, tanda y noche La genial creación de Walt Disney, FANTASIA. Matinée \$3,60 y 4,10. Tenda y noche \$4,80 y 5,30.

LA PAZ

Matinée, tanda y noche LOS INTOCABLES. Noticias EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée \$3,40. Tenda y noche \$4,10.

MIRAFLORES

Matinée y noche dobles LA HORA

PARIS

Matinée, tanda y noche EL GOLFO. Matinée \$3,40. Tenda y noche \$3,30.

UNIVERSO

Matinée, tanda y noche LOS MALDITOS DE FRIEDHEIM. Matinée Platos \$4,10 Mezzanine \$5,40. Tenda y noche Platos \$5,40 Mezzanine \$5,80.

ESMERALDA

Matinée, tanda funciones dobles FUITE MIA UN VEBANO Y LOS MUCHACHOS DE MI BARRIO. Noche función dobles ANGELES DEL INFIERNO y LOS MUCHACHOS DE MI BARRIO. Matinée \$3,20. Tenda y noche 2,70.

AVENIDA

Matinée, tanda y noche LA BATALLA DECISIVA. Matinée \$2,80 y 1,90. Tenda y noche \$3,00 y 2,50. Recargo de \$0,30 por Orden Municipal Pro Campaña de Alfabetización.

BOLIVAR

Matinée EL AMABLE ESTAFADOR. Tenda y noche LA BATALLA DECISIVA. Matinée \$2,80 y 2,40. Tenda y noche \$3,50 y 2,50. Recargo de \$0,30 por Orden Municipal Pro Campaña de Alfabetización.

EBRO

Matinée doble DIGAN LO QUE DIGAN Y LA BATALLA DECISIVA. Tenda y noche doble TE AMO, TI AMO Y LA BATALLA DECISIVA. Matinée \$2,60 y 1,60. Tenda y noche \$3,20 y 1,60.

IMPERIO

Matinée, tanda y noche doble CON DIOS, CON EL DIABLO Y EL WINCHESTER Y KILLER CALIBRE 32. Matinée, tanda y noche \$2,20 y 1,70.

EL CENTRO BOLIVIANO-AMERICANO

SALUDA A SUS ALUMNOS EN EL DIA DEL ESTUDIANTE

Cursos Intensivos de Inglés con Laboratorio, Inglés para Médicos - Conversación

Profesores Diplomados por la Universidad de Michigan

Inscripciones abiertas desde mañana

Guia Profesional

Médicos

Dr. LUIS JESUS GARCIA Z.
Universidad Católica Lovaina, Bruselas, Barcelona, Cirugía enfermedades aparato digestivo: estómago, intestino, vesícula, hígado, páncreas, arterias, venas, vórices. Cirugía de mamas y ginecología. Lunes a viernes 15 a 19. Plaza Franz Tamayo 1931. Teléf. 22073 - 40143 ON PARLE FRANCAIS.

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
Médico Otorinolaringólogo
Estudios en el Exterio
Enfermedades y cirugía. OÍDOS, NARIZ, GARGANTA, Cefalalgias, de 2 a 4:30. Consultorio Mercado 1335. Tel. 22195. Consultas Obrajes.

Dr. HERNAN CRIALES
Cardiólogo
Especializado en México y Francia. Consultorio: Avenida 16 de Julio 1616. (Edificio Caja Petrolera) 20. piso. Horario 17 a 19, teléfono 50461. Domicilio teléfono 41188.

Dr. EDGAR TARDIO DOMINGUEZ
Oculista
Especializado en la Universidad de París (Francia). Miembro activo de la Sociedad Francesa de oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona. Ex-asistente del Hospital Hotel-Dieu de París. MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, MEDICION DE LENTES Consultorio Federico Zuazo 1553 teléfono 43235 casilla 5011 Hrs. 11 a 12 - 16 a 20, Sábados 9 a 12. ON PARLE FRANCAIS

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
Enfermedades de la piel y venéreas
Avenida del Ejército 1093, esquina Loza (Miraflores). Horario: 13:30 a 16. Teléfono 23129.- Casilla Correo 2223.

Dr. FERNANDO CONTRERAS PAZ
Médico-Radiólogo
Residencia de la especialidad en Colombia. Radiología general y especializada. Equipo moderno de Radio-diagnóstico. Clínica "Granada Corazón" Av. Busch 1924 entre Diaz Romero y Villalobos Teléf. 20955; Domicilio 41333. Casilla 4965.

Abogados

Dr. RAUL RIVADENEIRA PRADA
Anuncia a su distinguida clientela que ha reabierdo su Consultorio Jurídico en el Edificio Cine "Princesa". Jenaro Sanjinés 526, 3er. piso, oficina 7.- Asuntos Civiles, Penales y del Trabajo.

Dentistas

Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO
Cirujano-Dentista
Operatorio Prótesis clínica. Alta Velocidad, Rayos X. Comercio esquina Jenaro Sanjinés (Edificio Cine Princesa) 3er. piso, teléfono 26976.

Notarios

GUILLERMO RODRIGUEZ PRADO
Notario de F. Pública
Asuntos del ramo: escrituras, protocolizaciones, testamentos, protestos, poderes, legalizaciones, apertura de libros, etc.

SERIEDAD - PUNTUALIDAD - EFICIENCIA
Dirección: Mercado No. 1078 (frente a Casa Grace) Teléfono 01. 22401. Dom. 26072.

A LOS UNIVERSITARIOS Y ESTUDIANTES

El 21 de Septiembre, fecha dedicada al estudiante, no tendría la significación de ahora si la juventud estudiosa, no hubiera comprendido la necesidad de ligarse a la clase obrera para luchar contra el atraso, el hambre y la miseria y no hubiera adquirido una conciencia anti-imperialista. Los estudiantes han comprendido que, ninguna reivindicación estudiantil será posible en forma íntegra, al margen de la solución en conjunto de los problemas nacionales. No se puede pretender una educación altamente desarrollada para un país atrasado; vale decir, que como una solución de fondo, se plantea la liberación nacional.

El Día del Estudiante, debe servir sobre todo para resaltar la combatividad de la juventud boliviana en su lucha antimperialista, en la que, inmolaron su vida numerosos universitarios y estudiantes, ante cuya memoria hacemos fe revolucionaria.

La nueva conciencia de los estudiantes, se expresa en la lucha para liquidar la explotación del hombre por el hombre, y lograr una sociedad en la cual la juventud encuentre todas las posibilidades que hoy se le niegan para desarrollar plenamente su capacidad creadora.

La Universidad Mayor de San Andrés por voluntad de sus estudiantes, vive una nueva época: la Revolución Universitaria que con todos los cambios hasta hoy logrados y con el inquebrantable deseo de profundizarla, determina un cambio en la conciencia universitaria, para integrarse en forma efectiva a su pueblo. La oportunidad es también propicia, para hacer conocer nuestra solidaridad con los estudiantes que en las calles luchan por conquistar mejores días y expresar nuestro repudio a la represión desatada contra ellos por el Gobierno.

Universitarios y estudiantes: el futuro les pertenece, no desmayéis en vuestra gloriosa lucha.

La Paz, 21 de septiembre de 1970.

RECTOR SECRETARIO GENERAL DIRECTOR FINANCIERO

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS E INFORMACIONES

Sociales

REUNIONES

El Núcleo Apostólico, Monseñor Giovanni Gravelli, invita mañana una cena a sus relaciones diplomáticas y sociales.

Con motivo de despedirse por su próximo viaje de retorno a su país, invita hoy un cocktail, el señor Laska Belamir, Embajador de la República Socialista Federativa de Yugoslavia.

El Embajador de la República de China y la señora de Tseng ofrecen hoy una recepción en ocasión de imponer, en nombre de su gobierno, una condecoración al Ministro de Industria y Comercio General Edmundo Valencia y al señor Reinado del Carpio.

El Embajador de Colombia, señor Cesar Garrido, ofrece mañana una recepción con motivo de la condecoración al Ministro de Educación y Cultura, señor Mariano Baptista.

El Instituto Latinoamericano de Relaciones Internacionales ofrece mañana un cocktail, en la Galería Arca, con motivo de la inauguración de la exposición de Pintura del señor Antonio Mariaca Arguedas.

La señora Olga H. de Forno invitó un té para agasajar a la señora Josefina Terceros de Ortiz.

La señora Lucy Blanco de U. rioste celebró su cumpleaños. Sus amigas estuvieron a felicitarla.

Celebró su cumpleaños la señora Yolanda Montero Aguirre.

El jueves invita un té a sus amigas la señora Mercedes de del Castillo.

CENTRO DE RESIDENTES PANDINOS

El Centro de Residentes Pandinos de La Paz prepara, para el viernes el "Gran Baile de Zazara", con motivo de celebrar la efeméride del Departamento de Pando. La reunión será en los salones del Club 16 de Julio.

MATRIMONIOS

En la Iglesia de San Agustín, se celebró la boda de la señorita María Isabel Ollar V. con el señor Ricardo Landívar V.

Ayer se realizó la boda de la señorita María Antonieta Seijas con el señor José Antonio Zalles.

En Chicago, Illinois, se realizó la boda de la señorita Gaby Beatriz Quiroga Panozo con el señor Mario Alejandro Encinas Guzmán.

El sábado se celebró la boda de la señorita Daisy Armas Tamayo con el señor Saúl Verrazini González.

NACIMIENTO

El hogar de los esposos Fritz Landiata ha sido bautizada la hija de los esposos Hugo Ocampo Escobar y Graciela Barba Lajeron.

INFANTES
Mañana celebra su cumpleaños Patricia Ascarrunz Mercado.

Hugo Marcelo Ocampo B. festejó con una fiesta, su cumpleaños.

PRIMERA COMUNION

Norma Zegarra recibió ayer, en la Iglesia de María Auxiliadora, la Primera Comunión.



Sandra Rosío Espinoza Aramayo cumple hoy su primer aniversario natal y sus padres la agasajaron en una reunión infantil, en su domicilio particular, festejando este acontecimiento.



La señorita Lucy Estenssoro Quintanilla viaja a Suiza a realizar estudios universitarios.

Fallecimientos

En la paz del Señor, ha dejado de existir la que en vida fue

† Profesora AYDA VISCARRA AYALA (21.9.29)

Guido Francis Viscarra, hijo: Emilio, Angélica (ausente), Felicidad, José, Francisco, Marija y María Viscarra Ayala, hermanas, sobrinas y demás familia, ruegan a sus amistades, haciendo extensiva al Magisterio local y al Sindicato de Trabajadores de la Prensa, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy lunes 21 del presente, a horas 16.00.

El cortejo fúnebre partirá de la sede del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (calle Campero N° 52).

Su asistencia será agradecida por los dolientes.

Casa Aliaga, Figueroa Tel. 25676

La Universidad Mayor de San Andrés, invita a los señores catedráticos, universitarios y estudiantes, a la traslación de los restos mortales del que en vida fue alumno de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo:

† **NORTON CASTILLO CAUSSIN**

asesinado por agentes de represión del Gobierno.

El cortejo fúnebre partirá del Edificio Central de la Universidad Mayor de San Andrés a hrs. 11.00 de hoy lunes 21 del presente.

La Paz, septiembre 20 de 1970

COMITE CENTRAL REVOLUCIONARIO DE LA U.M.S.A.

INVITA

a los universitarios de La Paz, estudiantes normalistas, de secundaria, trabajadores y pueblo, a la traslación de los restos mortales del universitario y estudiante normalista:

† **NORTON CASTILLO C.**

Q. E. P. D.

Asesinado cobardemente por las fuerzas represivas del Gobierno. La marcha fúnebre partirá del Edificio Central de la UMSA, el día de hoy, lunes 21, a hs. 11 a.m.

La Paz, 21 de septiembre de 1970

ENFERMOS

Delicada de salud, la señora Rosario Sarmiento de Calzadilla

Delicada de salud la niña Claudia Prudencia Navarro.

Recibe atención médica la señora Teresa P. de Soría Galvarrero.



Macetas de cemento
Ventas: Fábrica "Peredo", Lanza 6319, Tel. 6550
Casilla 291 Cochabamba
Necesito agente en: La Paz, Oruro, Sucre, Potosí.

Delicada de salud, la señora Rosemary de Eulert.

VIAJEROS

Del Brasil, el señor Carmelo Candia Mejía.

A Santiago de Chile, la señora Aida Pabón.

Viajaron a Santiago de Chile, para asistir al Seminario Latinoamericano de la Asociación Cristiana Femenina, las señoras Teresa Luna, Silvia Eguino y Lourdes López.

AHORA CON FUMIGADOR

Perplex

ECONOMICO EFICAZ

es otro producto de calidad INTI

TRES SUB-AGENCIAS

Industria nueva concede tres sub agencias para barrios populares. Producto muy competitivo de primera necesidad. Inversión mínima \$b. 3.600. Dejar dirección en casilla No. 977 - La Paz.

Caja Nacional de Seguridad Social Convocatoria a Propuestas N° 9-70 ADQUISICION DE UN CAMION

Habiéndose declarado desierta la convocatoria a propuestas No. 9/70, por la concurrencia de un sólo oferente, el Comité Directivo de la entidad, por segunda vez invita a las firmas comerciales del ramo, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la venta y ENTREGA INMEDIATA en esta plaza, de un camión con capacidad de 4 (cuatro) toneladas, con motor apropiado para el tonelaje indicado, en chasis, con dual, corona de montaña y juego completo de herramientas y accesorios.

Las propuestas deben presentarse en el Departamento de Compras y Almacenes de la C.N.S.S., 2do. piso del edificio ubicado en la calle Ingavi 1086 (esquina Plaza Murillo) hasta el día lunes 28 del mes en curso a horas 17.00 en sobre cerrado y lacrado, con papel sellado y timbres de Ley acompañados de una Boleta de Garantía de Seriedad equivalente al cinco por mil sobre el valor de la unidad ofertada más \$b. 50.00. En caso de dos o más alternativas dicha boleta se referirá solo al total de la unidad de mayor valor.

Las especificaciones, forma de pago y demás condiciones deberán indicarse claramente por los proponentes, quedando la Institución en libertad de adjudicar al proponente que ofrezca mejores condiciones de pago y de especificaciones.

La Paz, 16 de Septiembre de 1970.

DIRECTOR DE SERVICIOS GENERALES.
DIRECTOR NACIONAL DE LA CNSS.

DEPARTAMENTO PEQUEÑO

Amoblado de lujo, alquila \$us. 100 Arce. Ref. COMERCIAL "ALAS" - Tel. 29734.- (20-21/41299.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Contrato mixto departamento estrenar tres dormitorios, dependencias Sopocachi. (20-21/41299.-)

RESIDENCIAL ITALIA

Ofrece en Santa Cruz de la Sierra, en pleno centro de la ciudad cómodas, higiénicas y confortables habitaciones para pasajeros. Dirección René Moreno 178; teléfono 2-3119. (17-2/38028)

DEPARTAMENTO AVENIDA BUSCH

Para familia corta: dos dormitorios, living-comedor, baño amplio, hall office, repostero, cocina y dependencias, en esquina Busch y Guatemala, Nos. 1205 - 1207 teléfono No. 28069. (18-20/41278.-)

VENDO CATRES SIMONS

Juego muebles, sala, escritorio, Fernando Guachalla 554. (19-21/41283)

ROPA VENDO

Vestidos, chompas, faldas y otros, precios regalados. Referencias - Av. Arce 2939, Edif. San Jorge, piso 3ro. 3B. (20-21/41299.-)

ALQUILO PIEZA

A Sra. o Srta. sola, baño y teléfono, atención mañanas, teléfono 26825. (19-21/41290)

NECESITO CASA

Departamento en cualquier zona. Ofrezco alquileres garantizados adelantados. Ref. COMERCIAL ALAS Tel. 29734.- (20-21/41299.-)

Avisos Notables

LOTE IRPAVI

Vendo esquina; teléfono 53954. (19-21/41284)

MARRONER MODAS

Necesita señorita ayudante. Rafael Bustillos 2511. (19-21/41285)

TRAMITES MILITARES

Libretas, declaración beneméritos, pensiones, jubilaciones; gestiona - Eneemérito DANIEL ROBERTO ARDUZ Procurador Causas, ex Secretario Tribunal Justicia Militar - 30 años práctica - Sagrúnaga - 161, casilla 3807. (20-25/41291.-)

LETRA HIPOTECARIA

Vendo urgente, emitidas por el Banco Hipotecario y controladas por la Superintendencia de Bancos, seguro y venta-losa inversión Hotel Torino pieza 19. (20-21/41298.-)

VENDO CASA EN LA FLORIDA

\$us. 25.000 cuatro dormitorios, dependencias. Calacoto. Ref. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.- (20-21/41299.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende Lindo terreno 223 M2. Obrajes. 781 M2. Calacoto 500 M2. Villa Fátima. (20-21/41299.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético amplio departamento un dormitorio, dependencias, Isaac Tamayo. (20-21/41299.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquiler departamento estrenar tres dormitorios, dependencias, Miraflores. (20-21/41299.-)

NECESITO DEPARTAMENTO

Alquiler, anticrético, amoblado, vacío, uno ó dos dormitorios, en Sopocachi. Para matrimonio. Ofrezco amplias garantías. Ref. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.- (20-21/41299.-)

VENDO HELADERIA

Calle Emilio Calderón No. 588, teléfono 28296 (17-21/41265)

VENDO CASA

Av. Buenos Aires, dos departamentos, terraza amplia, patio dos tinas grandes, construcción moderna, títulos adecuados. Referencias teléfono 83750. (17-27/CVAD)

DEPARTAMENTO EN ALQUILER

Se alquila departamento pequeño en Miraflores a caballero solo o matrimonio sin hijos. Referencias teléfono 54153 (17-20/41262)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquiler linda casa amoblada dos dormitorios, jardín dependencias, \$us. 200 Sopocachi. (20-21/41299.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquiler lindo departamento confortable amoblado un dormitorio dependencias. Sopocachi. (20-21/41299.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquiler departamento amoblado confortable, Landiata. (20-21/41299.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquiler dos habitaciones, baño, cocina \$b. 500 Coroico.- Cuatro habitaciones \$b. 500 Buenos Aires.- Tres habitaciones, baño \$b. 800 Arce. (20-21/41299.-)

Para pisos:
Vinílicos
Asfálticos
con Amianto
con Fieitros

Tenemos el PEGAMENTO adecuado, especialmente estudiado para determinado USO

de ARBRISSEAU (Francia)

Información y ventas: COSMET LTDA. Potosí 1126 - Casilla 2935 (Lado casa Kavlin)

vimin inti

Aumenta sus defensas orgánicas!!

Cada sobre contiene 1g de Vitamina C.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 21 de septiembre de 1970

Jarabe de Efe-tonina

para la tos

DANMISTOT-ALEMANIA

Púgil Laguna defenderá su título ligero con Buchanan

San Juan, Puerto Rico, 20 (AP). El panameño Ismael Laguna defenderá el sábado su corona mundial de los pesos ligeros contra el escocés Ken Buchanan, en un encuentro pactado a 15 asaltos en el estadio Hiram Bithorn.

La pelea está señalada para las 13:30 Est. y será televisada vía satélite por la cadena norteamericana de radiodifusión, ABC. Laguna que tiene 27 años de edad, obtuvo por primera vez la corona en 1965 ante Carlos Ortiz, pero la perdió en un nuevo encuentro con este en noviembre del propio año. Fue derrotado por Ortiz en 1967.

Finalmente, el 25 de enero de este año, Laguna se enfrentó a Mando Ramos y lo derrotó en el noveno para volver a obtener el título, que defendió con éxito el 17 de junio en Panamá ante Ishimatsu Suzuki.

El escocés Buchanan, que ostenta la corona británica de los pesos ligeros, ha perdido sólo una de sus 27 peleas como profesional. Una decisión en 15 asaltos contra Miguel Velasco en Madrid.

El carpintero de 1,72 metros de estatura noqueó a Brian Hudson el 12 de mayo en Londres, en una pelea, por el título británico.



CESTO DE MERCADO. Marcelo Mercado de Ingavi, convierte un doble pase a ser obstaculizado por dos jugadores de Mariscal Santa Cruz. Ingavi ganó por 70-64 al cumplirse una nueva fecha del certamen oficial de básquet.

Ingavi superó a Mariscal Santa Cruz 70 a 64 por el torneo de basquetbol

Ingavi aseguró el segundo puesto del certamen oficial de básquetbol al ganar ayer a Mariscal Santa Cruz por 70-64. Estudiantes Juniors abandonó la incómoda situación de colero tras de vencer a Universidad por 65-59, mientras que en la categoría femenina, Simón Bolívar cayó derrotado por Municipal por 57-41.

RESULTADOS

El primer cotejo y quizás el más importante de la fecha, permitió que el quinteto "albo" que dirige el "negro" Aillón se afirmara como escuadra de Municipal al vencer claramente a Mariscal Santa Cruz por 70-64. Fue un partido de alternativas interesantes aunque siempre predominó el dominio de los "albos" que jugaron tranquilamente sin tener mayores problemas.

El cotejo de fondo, tuvo en Estudiantes Juniors a un justo vencedor. Su rival, Universitario defectuoso desde un comienzo y no pudo coordinar sus líneas en procura de conseguir la victoria.

El partido femenino, determinó que Municipal suba de posiciones imponiendo su mayor ofensiva y la habilidad de sus integrantes para llevarse los dos puntos.

La jornada resultó discreta pero en cambio se pudo apreciar deseos de hacer mejorar las cosas y una voluntad inquebrantable de las jugadoras por lograr el repunte de este deporte.

Henry Bradley ganó el premio Caminos del Inca, y Aguilucho abandonó en la última etapa

Lima, set 20 (AFP). El boliviano "Aguilucho" abandonó hoy en la última etapa del gran premio "Caminos del Inca", lo mismo que su compatriota Dieter Hubner que llegó a intervenir oficialmente pero sólo por esta última jornada, pues ya había desertado del gran premio.

Este fue ganado por el peruano Henry Bradley, hijo, con el tiempo general de 27 horas, 47 minutos y 20 segundos para los 2.689 kilómetros de que constaron las cinco etapas. La de hoy la ganó Peter Kube con 6:40/45.

Esta mañana habían partido con destino a Pucallpa (Lima) para cubrir 928 km. 17 corredores, entre ellos Hubner y Luis Alvarado, pero estos dos últimos solo con participación fuera de carrera.

Aguilucho, que estaba en duodécimo lugar en la clasificación general, largó en atropellado lugar porque partieron primero los coches de las categorías más bajas. Hubner lo hizo en posterior posición.

Por Camaná a 180 Kms de la partida, pasó primero el peruano Luis Carlessi con 1:08/05, mientras que Aguilucho lo hizo en séptimo lugar con 1:18/00 y Hubner en el décimosexto con 1:47/10, pero abandonaron poco después por desperfectos mecánicos.

Mientras tanto, el binomio peruano-argentino Carlos Alvarado-Félix Antico, que había partido en noveno lugar, fue mejorando constantemente de situación y aunque por Camaná iba todavía noveno llegó a la ciudad donde tuvo una actualización de 15 minutos, en octavo puesto con 5:51/55.

A esa ciudad, cubiertos ya 705 km., llegó primero Bradley con 5:09/50 seguido de Carlessi con 5:58/50. Mario Peschiera con 6:53/40. Kube con 5:13/40 y Jano Montoya con 5:21/11.

A la meta, en Pucallpa, llegaron en este orden: Bradley con 45:30", Peschiera con 6:55/55, Kube con el ganador de la etapa, con 6:40/45, Carlessi con 6:21/00 Montoya con 6:46/30, etc. Alvarado-Antico arribaron octavos con 7:28/25.

Ayer falleció la madre de nuestro colega G. Franco

Ayer falleció la Sra. Aida Viscarra Ayala, madre de nuestro redactor Guido Franco Viscarra, que trabaja en esta página deportiva. La Sra. Aida Viscarra estaba sometida a un tratamiento médico en la Clínica del Socorro y posteriormente en el Hospital Oruro. Su desaparición enluta a una distinguida familia de la localidad. La página deportiva de PRESENCIA y el personal de este matutino hace llegar a Guido Franco y familia, su más sentida condolencia por esa irreparable pérdida. El sepelio de sus restos mortales se efectuará a las 15 horas desde el Sindicato de la Prensa de La Paz.

CENTRAL CORDOBA DE TUCUMAN GANO 2-1 AL STORMERS

Sucre 20 (PRESENCIA). Central Córdoba de Tucumán superó por 2-1 al conjunto local "Stormers" en un partido jugado esta tarde. El cotejo llegó a responder a la expectativa que había despertado. El primer tiempo favoreció a Stormers pero finalmente tuvo que ceder ante la mejor labor desplegada por el elenco visitante.



VICTORIA "EDIL". Montañés se llevó los puntos en el primer tiempo, pero finalmente tuvo que ceder ante la mejor labor desplegada por el elenco visitante.

Pocos participantes en la 1ra. jornada del certamen "Primavera" de Atletismo

Marcas discretas se cumplieron ayer en la primera jornada del torneo "Primavera" de Atletismo que se inició en las instalaciones del estadio "Hernando Siles" con los auspicios de la Asociación Deportiva.

La jornada fue opaca por la falta de participantes, especialmente de los atletas que fueron a los Juegos Bolivarianos. Solamente, Fernando Velasco y Ciprián Quispe estuvieron presentes ya que los demás brillaron por su ausencia.

Lo interesante de la fecha estuvo a cargo de niños de 10 a 13 años que por primera vez participaron en esta clase de eventos. En la categoría femenina también se ha notado mayor afluencia de participantes. Martha Gandarillas, se constituyó en la mejor atleta al ganar tres pruebas de su especialidad.



800 METROS PLANOS. Preciso momento que cumplen la primera vuelta los corredores que tomaron parte en la primera jornada del "Primavera" de Atletismo. En la imagen, aparecen, Chumiqui, Fernández y Rodríguez en busca de la victoria que correspondió al primero.

100 METROS PLANOS, PRIMERA SERIE: 1o. Martha Gandarillas con 15"7/10. 2o. Tormier con 17". 3o. Elena Nistez con 17"4/10. **SEGUNDA SERIE:** 1o. Martha Gandarillas con 13"6/10. 2o. Pérez con 14"2/10. 3o. María Elena Ramos con 14"5/10.

50 METROS PLANOS INFANTILES: 1o. Hugo Alfonso Salinas con 08"3/10. 2o. Ernesto Sánchez con 08"5/10. 3o. Gonzalo Rojas con 08"7/10.

LANZAMIENTO DE DISCO: 1o. Martha Gandarillas, con 27 metros. 2o. Martha Aranibar con 22.31. 3o. Vargas con 21.95 metros. 4o. Gonzalo Castillo con 19.18 metros.

SALTO ALTO: Martha Gandarillas con 1.30. 2o. Martha Aranibar con 1.15. 3o. María Elena Ramos con 1.05 metros. 4o. L. Tormier con un metro. **SALTO ALTO INFANTILES:** 1o. Ernesto Sánchez con 1.10 metros. 2o. Antonio Riquero con un metro. **800 METROS PLANOS VARONES:** 1o. Lacio Chumiqui con 2'18"9/10. 2o. Víctor Fernández con 2'20". 3o. Ernesto Rodríguez con 2'40"6/10. **5.000 MIL METROS PLANOS:** 1o. Cristóbal Quispe con 17'19"9/10. 2o. Lacio Chumiqui con 18'17"2/10. 3o. Oswaldo Quispe, con 18'29"7/10. Luis López y Valentín Valencia sin tiempo.

LANZAMIENTO DE LA BALA: 1o. Ricardo Pastor con 11.37 metros. 2o. J. Aranibar con 10.99. 3o. L. Medina con 10.44 **SALTO LARGO:** 1o. Fernando Velasco con 6.18 mts. 2o. Manuel Olmos con 5.40. 3o. P. Franck con 5.22. 4o. O. Durán con 5.22 metros.

Insgeomil ganó a Alas en el "clásico militar" de volibol

Insgeomil se adjudicó el "clásico" militar de la jornada volibolística que se disputó ayer en el Coliseo "Ciudad de La Paz" ante una buena cantidad de aficionados.

El sexteto de Insgeomil superó a Independiente Alas por 3-0, con los parciales de 15-4 y 15-13. En los cotejos preliminares, Chaco Petrolero tuvo que extremar recursos para imponerse a Ingés Católico por 2-1 con los parciales de 11-15; 18-16; 15-5.

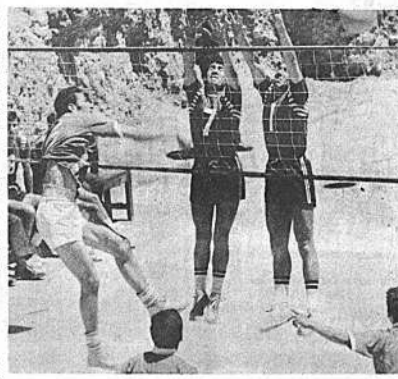
Simón Bolívar obtuvo una buena victoria sobre Cid La Paz por 2-0, con los parciales de 15-11 y 16-14.

La jornada contó el interés de los aficionados en el partido

que protagonizaron los representantes de Insgeomil y Alas. El tradicional encuentro volvió a ser favorable para Insgeomil que jugando bien y aprovechando los errores de su adversario se llevó los puntos de reglamento.

De esta manera, la segunda rueda del certamen del presente año tiene a Insgeomil como escuadra de Promoción 50 que aún sigue firme en las posiciones de la categoría masculina.

El certamen proseguirá el viernes de la próxima semana siempre y cuando mañana en la noche se apunten los partidos. Hay rumores de que Jorge Marzú, presidente de la Asociación presentará renuncia irrevocable por los últimos acontecimientos que son de dominio público.



TRIUNFO EN CLASICO. Escena correspondiente al partido que se adjudicó Insgeomil sobre Alas en el "clásico militar" del certamen de volibol. En la foto, dos jugadores -- bloquean un "bote" de un player de Alas.

BRASILEÑO C. PACE SALIO ILESO DE UN GRAVE ACCIDENTE

Thurston Inglaterra, 20 (AP). El joven volante brasileño Carlos Pace se estrelló hoy cuando corría a más de 160 kilómetros por hora en una carrera de los Fórmula tres, y salió ileso de entre los restos de su coche.



Golfer Miguel Dávila se adjudicó trofeo "A. Hada"

Ayer, en la cancha del club de Golf Los Pinos, se jugó la competencia por el trofeo "Augusto Hada" en la modalidad de contra par con 85 por ciento de handicap a 18 hoyos. Participaron 34 jugadores.

Marcando un magnífico puntaje, Miguel Dávila ganó el trofeo con anotación de más 9. Los primeros puestos están ocupados por los siguientes jugadores: Raúl Paz, 7; 10-14.

tiño B., y Hernán Kimura, con más 3 cada uno. Raúl Aoki, más 2. Zenobio Irahola, menos 1. José Rosas y Augusto Hada, menos 2. Fidel Ascul, menos 3. Hugo Viscarra y Eduardo Zubieta, menos 4. Sonia de Aoki, menos 5. El domingo 27 se jugará otra competencia donde se disputará el trofeo "Zenobio Irahola" a 18 hoyos en el sistema de "contra bogey especial" con el 85 por ciento de handicap.

PERUANA BONICELLI GANÓ AYER EN MILAN

Milán, 20 (AFP). La peruana Fiorella Bonicelli, ganó el trofeo Bonfiglio (competición para los menores de 21 años) de tenis al derrotar hoy aquí en la final a la holandesa Judith Salome por 6/4, 8/6.

* SIEMPRE LOS MEJORES * AHORA LOS MODELOS-71

Dual

¿Qué aparato Dual le interesa?

Una prueba de audición le convencerá totalmente de la inigualable calidad Dual.

Dual

HANSA Ltda.

LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villavieja

LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA CON MAS DE 60 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

No hay desarrollo sin alfabetización